

SEMBRANDO HISTORIAS, COSECHANDO LECTORES.
RECOLECCIÓN DE HISTORIAS DE LA REGIÓN, PARA FORTALECER LAS
COMPETENCIAS DE LECTURA DE LOS ESTUDIANTES DE GRADO QUINTO DE
PRIMARIA, DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA SANTA ROSA



DANIEL HERNÁN SÁNCHEZ BOLAÑOS
ELIAS MOLANO ORDOÑEZ

UNIVERSIDAD DEL CAUCA
FACULTAD DE CIENCIAS NATURALES, EXACTAS Y DE LA EDUCACIÓN
CENTRO DE POSGRADOS
MAESTRÍA EN EDUCACIÓN MODALIDAD PROFUNDIZACIÓN
PROGRAMA DE BECAS PARA LA EXCELENCIA DOCENTE
POPAYÁN, CAUCA ENERO 2018

SEMBRANDO HISTORIAS, COSECHANDO LECTORES.
RECOLECCIÓN DE HISTORIAS DE LA REGIÓN, PARA FORTALECER LAS
COMPETENCIAS DE LECTURA DE LOS ESTUDIANTES DE GRADO QUINTO DE
PRIMARIA, DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA SANTA ROSA

Trabajo para optar al título de MAGISTER EN EDUCACIÓN – MODALIDAD
PROFUNDIZACIÓN

DANIEL HERNÁN SÁNCHEZ BOLAÑOS
ELÍAS MOLANO ORDÓÑEZ

Directora:

Dra. NANCY LORENA OBANDO VILLOTA

UNIVERSIDAD DEL CAUCA
FACULTAD DE CIENCIAS NATURALES, EXACTAS Y DE LA EDUCACIÓN
CENTRO DE POSGRADOS
MAESTRÍA EN EDUCACIÓN MODALIDAD PROFUNDIZACIÓN
PROGRAMA DE BECAS PARA LA EXCELENCIA DOCENTE
POPAYÁN, CAUCA ENERO 2018

Nota de aceptación

Directora: _____

Dra. LORENA OBANDO VILLOTA

Jurado: _____

Mg. ALBA LUCÍA PEDRAZABOLAÑOS

Jurado: _____

Mg. YOJANA MARGOTH BERNAL ASTAIZA

Lugar y fecha de sustentación: Popayán, Enero de 2018

Agradecimientos

Como estudiantes de la Maestría en Educación Modalidad Profundización de la Universidad del Cauca del Programa de Becas para la Excelencia Docente segunda corte, durante los periodos (2016 – 2017), estamos profundamente agradecidos con todo el equipo docente y administrativo que hizo posible este logro, con su acompañamiento y gestión. Agradecemos también a la directora de nuestro proyecto de intervención, Nancy Lorena Obando Villota, por la dedicación y apoyo, por el respeto a nuestras sugerencias e ideas, su dirección conto con el rigor necesario para facilitar el dinamismo requerido en el proceso. Asimismo, extendemos los agradecimientos a nuestros compañeros de Maestría por sus aportes, sugerencias y críticas al proyecto, lo cual nos permitió fortalecer el material que hoy entregamos como resultado.

Por otro lado, agradecemos a la rectora de nuestra institución Educativa Santa Rosa, la señora Yaneth Patricia Silva Chilito por permitirnos los espacios dentro y fuera de la institución y por apostarle a este tipo de propuestas. Agradecemos a la comunidad educativa Santa Rosana y en especial a los abuelos y padres de familia que creyeron en nuestras ideas y que participaron de una u otra manera, por el permiso a sus hijos para participar en los eventos y por compartir sus voces en las historias de la región.

Finalmente agradecemos a los estudiantes de los grados 3°, 4° y 5° de primaria de la Institución Educativa Santa Rosa, sede Central y sede la Mota, durante los periodos (2016 – 2017), quienes fueron el corazón de este proyecto, gracias por su participación, por su compromiso, por todos los aportes tan valiosos a las historias, especialmente gracias al grupo de reporteritos de grado 5°, por apropiarse del proyecto y promoverlo entre sus compañeros de clase. Gracias a los estudiantes por permitirnos reafirmar nuestra esperanza en la educación, y por ayudarnos a crecer como docentes, mil y mil gracias.

Resumen

Este trabajo de investigación, tiene como finalidad fortalecer la competencia lectora, mediante estrategias didácticas como los saberes propios y las historias de tradición oral, con los estudiantes de quinto primaria de la Institución Educativa Santa Rosa, ubicada en la zona rural del municipio de Popayán, Cauca; para ello se utilizó el método de Investigación Acción (I.A) con un enfoque cualitativo, a partir, de un diagnóstico inicial que permitió detectar el bajo rendimiento de los estudiantes en los procesos de lectura.

En la etapa de implementación, se desarrolló talleres para afianzar las estrategias didácticas desde la tradición oral y los saberes propios de la región (Mitos, leyendas, cuentos populares, entre otros) abordándose las categorías de lectura y literatura. En la fase de observación, se tuvo en cuenta las dificultades encontradas en los ejercicios de escritura y lectura, se llevó un archivo con los registros de las actuaciones de los estudiantes en los diferentes momentos de la investigación y a su vez, se realizó una triangulación (voz del estudiante, autor y voz del investigador). También se tuvo en cuenta la gran riqueza de la comunidad en saberes propios y en historias de tradición oral aprovechando la cercanía de los estudiantes con estas historias para promover los procesos de comprensión lectora e integrarlos en el proceso educativo; resaltando este apoyo como un insumo que puede aportar al mejoramiento del proceso.

Palabras clave: Tradición oral, comprensión lectora, lectura y escritura creativa, mitos, leyendas.

Abstrac

This research work aims to strengthen reading competence, through teaching strategies such as own knowledge and oral tradition stories, with fifth grade students of the Santa Rosa Educational Institution, located in the rural area of the municipality of Popayán, Cauca; for this, the Action Research Method (I.A) was used with a qualitative approach, starting from an initial diagnosis that allowed to detect the low performance of the students in the reading processes (literal, inferential and critical).

In the implementation phase, workshops were developed to strengthen the teaching strategies from the oral tradition and the knowledge of the region (Myths, legends, folk tales, among others) addressing the categories of reading and literature. In the observation phase, the difficulties encountered in the writing and reading exercises were taken into account, a file was kept with the records of the students' performances in the different moments of the investigation and in turn, a triangulation was carried out (voice of the student, author and voice of the researcher). It also took into account the great wealth of the community in its own knowledge and oral tradition stories, taking advantage of the proximity of students with these stories to promote the processes of reading comprehension and integrate them into the educational process; highlighting this support as an input that can contribute to the improvement of the process.

Key words: Oral tradition, reading comprehension, creative reading and writing, myths, legends.

Tabla de Contenido

	Pág.
1. Presentación.....	11
2. Descripción del problema.....	15
2.1 Planteamiento del problema.....	15
2.2 Contexto.....	16
3. Referente conceptual.....	18
3.1 Referente Pedagógico.....	18
3.2 Referente de Área.....	22
3.3 Referente Legal.....	23
4. Referente metodológico.....	25
4.1 Método y enfoque.....	25
4.2 Diseño metodológico.....	26
4.2.1 Fases.....	26
5. Sistematización.....	28
6. Conclusiones y reflexiones.....	71
7. Bibliografía.....	74
8. Anexos.....	77

Índice De Tablas

	Pág.
Tabla No.1 Niveles de lectura	21
Tabla No.2 Cuestionario.....	63
Tabla No.3 Momentos del ejercicio.....	64
Tabla No. 4 Para realizar cada una de las.....	68
Tabla No. 5 Secuencia didáctica.....	69

Índice de Gráficos

	Pág.
Gráfico No.1 Imagen de mapa Santa Rosa.....	16
Gráfico No. 2 Intercambio saberes.....	28
Gráfico No. 3 Muestra encuesta.....	31
Gráfico No. 4 ¿Desde qué grados.....	31
Gráfico No. 5 ¿Cómo está conformada.....	32
Gráfico No. 6 Último grado de escolaridad.....	33
Gráfico No. 7 Último grado de escolaridad.....	34
Gráfico No. 8 Último grado de escolaridad.....	34
Gráfico No. 9 En la zona tiene acceso a la guardería.....	35
Gráfico No. 10 ¿En su casa tiene materiales.....	36
Gráfico No. 11 En su casa tienen internet.....	37
Gráfico No. 12 En su casa cuentan con servicios.....	37
Gráfico No. 13 En su casa tiene.....	38
Gráfico No. 14 En casa con cuál de los.....	39
Gráfico No. 15 Con qué frecuencia lee.....	39
Gráfico No. 16 Escritura realizado en el taller.....	43
Gráfico No. 17 Dibujo realizado.....	45
Gráfico No. 18 Dibujo realizado.....	46
Gráfico No. 19 Escrito realizado.....	47
Gráfico No. 20 Dibujo realizado.....	49
Gráfico No. 21 Historias creadas por.....	52

Gráfico No. 22 Personaje elegido.....	53
Gráfico No. 23 Personaje elegido.....	54
Gráfico No. 24 personaje.....	55
Gráfico No. 25 Muestra audiovisual.....	55
Gráfico No. 26 realizando talleres de.....	56
Gráfico No. 27 Redacción antes y después.....	57
Gráfico No. 28 representación teatral.....	58
Gráfico No. 29 Tio Gueyo.....	59
Gráfico No. 30 Dibujos realizados.....	61
Gráfico No. 31 La bruja de capa azul.....	61

Presentación

“Para mejorar nuestros conocimientos debemos aprender a contemplar más nuestro entorno”

René Descartes

Mejorar los procesos educativos, exige a los docentes reflexionar respecto a las formas de aprendizaje que favorezcan la construcción del conocimiento de los estudiantes. En esta intervención, se implementaron estrategias para potenciar habilidades en los alumnos, relacionadas de manera específica con la lectura, el cual se debe entender como un proceso que no sólo surge y se potencializa en la vida escolar, sino, en el conjunto de actividades cotidianas realizadas por los niños. En el transcurso de toda su vida, se hace imprescindible interpretar la realidad circundante, como también dar cuenta de ella. Y es así, que a partir de una buena práctica escolar del saber escuchar, analizar, escribir, leer, interpretar comprensivamente y hablar bien, se le permite ser competente en éste aspecto.

Como participantes del programa de Maestría en Educación, Becas para la Excelencia, orientado por la Universidad del Cauca, se da la oportunidad de desarrollar el proyecto de intervención pedagógica, titulado: Sembrando historias, cosechando lectores. Recolección de historias de la región, para fortalecer las competencias de lectura de los estudiantes de grado quinto de primaria, de la Institución Educativa Santa Rosa, Popayán Cauca, durante los años 2016 y 2017.

La lectura es una tarea, tanto para los maestros como para los estudiantes. Leer para aprender, es una condición necesaria para el logro de una vida académica exitosa. Desde nuestra experiencia, podemos afirmar que el desempeño frente a la comprensión de textos, evidencia grandes dificultades en los estudiantes, además porque como maestros nos hemos olvidado de involucrar el contexto, dentro de nuestras enseñanzas académicas. En este sentido, creemos que las historias que circulan en la región desde la oralidad pueden ser tomadas como insumo, material

significativo y pertinente para trabajar el proyecto del mejoramiento en las competencias de lectura alfabética de los estudiantes de nuestra Institución.

Aparte de la idea central que son las competencias en lectura, se quiere promover el amor por la lectura, para el desarrollo de una buena comunicación y una interacción con la comunidad, que aporte al PEI de la Institución, como parte del trabajo de intervención. Frente a esta problemática, vemos la necesidad de intervenir con una estrategia pedagógica que permita a los niños y niñas, mejorar sus competencias y destrezas para abordar procesos de la lectura literal a una inferencial, crítica y propositiva de manera coherente y eficaz.

La riqueza de las historias regionales que están instaladas en la oralidad de la comunidad, y que son de mayor conocimiento, interés y gusto de los estudiantes, especialmente en su construcción de su identidad, se utiliza a partir de una mejor comprensión en la lectura alfabética, compilando esta “herramienta pedagógica” como escritura creativas en un material cuidadosamente elaborado con el grupo de niños y niñas. Esta iniciativa, es solo un primer momento de la intervención pedagógica realizada.

Lo que se quiere generar, no es solo en los estudiantes sino en la comunidad educativa en general, desde los diferentes escenarios que se presentan en la vida dentro de la región; de esta manera, se buscan alternativas de solución a la problemática expuesta, se plantearon cuestionamientos como: ¿Qué estrategia a partir de las historias de la región, pueden implementarse de manera que permita mejorar las competencias de lectura y escritura creativa de los estudiantes de grado 5° de primaria de la Institución Educativa Santa Rosa? siendo este el punto de partida para justificar nuestra intervención pedagógica.

Es necesario tener en cuenta, que todo proceso que implique algún tipo de conocimiento apprehensible debe tener en cuenta no solamente los contenidos concretos a enseñar sino que

también se debe tener en cuenta la serie de habilidades propias para la adquisición de los mismos, en tal sentido la escritura y lectura deben presentarse como actividades en toda la dimensión de su complejidad, además, de tener presente lo escrito en periodos anteriores a su enseñanza formal en la escuela primaria. Es fundamental establecer la interacción social, como mecanismo práctico para despertar en los estudiantes, las habilidades comunicativas necesarias con el propósito de afianzar la comprensión de lectura.

El método utilizado en el proyecto de intervención pedagógica, es el de Investigación Acción (I.A), está inscrito en los estudios cualitativos, aplicados a los seres humanos en su contexto natural para analizar y resolver problemas en el campo educativo, beneficiando a la sociedad en el conocimiento de su realidad. La fundamentación pedagógica y didáctica que orienta nuestro trabajo investigativo está soportado en varios autores, un primer referente Dialógica propuesta por Paulo Freire, este enfoque da importancia al diálogo en el aula de clase, promoviendo una educación liberadora y humanista contraria a los modelos educativos autoritarios, que él denomina “educación bancaria”, la cual limita la actitud razonable y responsable del estudiante, dejando a un lado el pensar auténtico.

Otro punto de apoyo conceptual es el de Isabel Solé (1964), quien propone estrategias de lectura, sobre la importancia que tiene este tipo de actividad en la escuela. Recomienda a los docentes elaborar estrategias para estimular la lectura en los jóvenes, que complementadas con la visión pedagógica de Freire se pueden obtener logros excelentes. Siguiendo estos conceptos: Se espera que al final de esta etapa los alumnos puedan leer los textos adecuados a su edad en forma autónoma y utilizar los recursos a su alcance para superar las dificultades que puedan encontrar en el desarrollo de esta tarea (1998, p. 28).

De otra parte, está la tesis acerca de la lectura de Estanislao Zuleta (1982), quien la postula desde la perspectiva del trabajo complejo, en la que el lector deja de ser un elemento pasivo para convertirse en un dialogante con el autor de la obra. Sugiere Zuleta, que la lectura sea de libre escogencia y del agrado del estudiante o lector. Esta técnica compagina con la propuesta pedagógica de Freire y con las recomendaciones didácticas de Isabel Solé. Con relación a la enseñanza y aprendizaje de la comprensión de lectura, es necesario destacar la importancia que tiene la estrategia de formular preguntas para estimular el pensamiento del estudiante y comprobar su nivel de comprensión literal, inferencial y crítico. En el siguiente informe damos cuenta de los resultados y la experiencia vivenciada durante la intervención de aula.

En cuanto al mejoramiento de las competencias de lectura alfabética, este proyecto centra su mirada en la recolección de textos narrativos, que viven dentro de la tradición oral de la comunidad de Santa Rosa. Si bien, la iniciativa es una apuesta del docente dentro del entorno escolar, la intención es abrir el espectro de posibilidades que brindan las historias ancladas en la memoria y la oralidad de la región. Es imprescindible contar con mecanismos pertinentes para impulsar los procesos de lectura y escritura en la escuela, pero también se requiere atraer el interés de los estudiantes, de los padres y la comunidad en general, frente a procesos que sean cercanos a estos, como la lectura de textos vivenciales, aprovechando su gran riqueza tradicional, cultural y sobre todo formativa.

2. Descripción del Problema

2.1 Planteamiento del Problema

El proceso de lectura de los estudiantes de primaria, se ha visto limitado por situaciones como: la falta de material didáctico y de lectura que se adecue a las necesidades del contexto, el bajo nivel educativo de las familias, entre otras carencias, además, de las derivadas del contexto, por ejemplo: el trabajo infantil, las condiciones de “pobreza”, la falta de estímulo hacia la lectura en los primeros años de vida, el ingreso tardío a la escuela, la deserción escolar y las deficiencias de en general del sistema educativo, entre otros; es decir, un cúmulo de elementos nocivos para la promoción de herramientas tan necesarias para fortalecer procesos de lectura y comprensión de la misma.

Lo anterior, obstaculiza el pleno desarrollo del aprendizaje y genera un bajo rendimiento en el estudio, haciéndose presente el desinterés en el estudio por parte del educando; teniendo como resultados la repitencia, entre otros factores que afectan los “buenos” procesos escolares. Frente a la realidad de la Institución, esta intervención permite abordar una de las problemáticas que aqueja el buen desarrollo de los procesos educativos, como lo es la comprensión de lectura, siendo un elemento fundamental para que los estudiantes asuman un papel transformador de pensamiento dentro de su formación. necesarias para fortalecer procesos de lectura y comprensión de la misma.

Partiendo de lo anterior, surgió la pregunta desde nuestro quehacer docente ¿Qué estrategia a partir de las historias de la región, se pueden implementar; de manera que permita mejorar las competencias de lectura y escritura creativa de los estudiantes de grado 5° de primaria, de la

Institución Educativa Santa Rosa?, el reto permite en lo sucesivo que nuestro ser y quehacer pedagógico alimente el proceso enseñanza aprendizaje.

2.2 Contexto

El proyecto de intervención se desarrolló en el departamento del Cauca, se encuentra localizado al suroccidente del país. Con una gran proporción de etnias indígenas como: Nasa, Misak, Yanacona, Kokonuko, población negra y un porcentaje de población campesina.

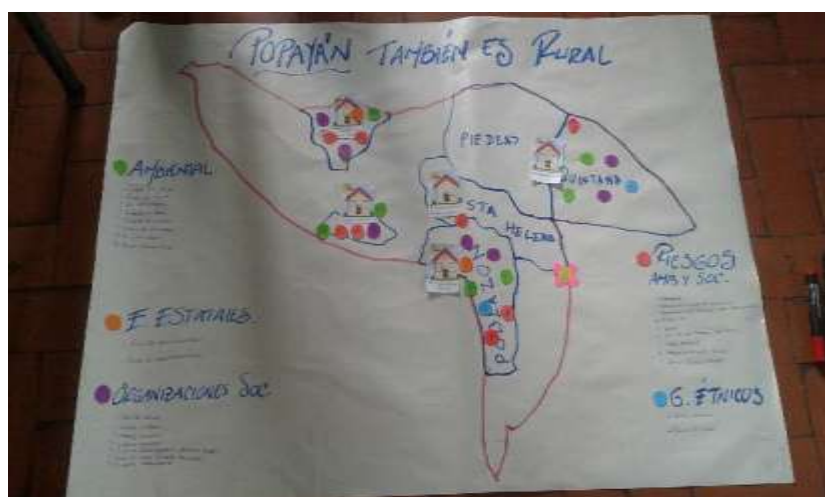


Gráfico No.1 mapa de Santa Rosa elaborado por el Grado 5°

En el corregimiento de Santa Rosa, se localiza la Institución Educativa del mismo nombre, se encuentra ubicada al noroccidente de la ciudad de Popayán. Los relatos de los habitantes mayores (Leopoldo Campo) cuentan que la primera escuela se construyó en 1926, de barro y paja, cerca de la finca Santa Lucía, en la Tetilla, donde funcionó por aproximadamente 13 años. En 1945 la escuela se trasladó al sitio donde hoy se encuentra. Actualmente, la Institución cuenta con 280 estudiantes, incluidos los niños y niñas de su única sede “La Mota”.

Por su contexto, la mayoría de estudiantes son procedentes de familias cuyos ingresos económicos son bajos; pues sus terrenos son explotados básicamente para su Pancoger, en

ocasiones para intercambiar y comerciar en tiempos de cosechas, es el caso del café y la caña panelera, aunque también se evidencia la producción y venta de derivados lácteos en poca cantidad. En la Institución, están asignados 16 docentes distribuidos en las dependencias del colegio, desde primaria hasta secundaria, el equipo humano es altamente capacitado, y con gran motivación a la consecución al logro, comprometidos con todas las actividades programadas en la institución. El 70% de docentes tienen estudios superiores entre especialización y maestría.

3. Referente Conceptual

3.1 Referente Pedagógico

El lenguaje evidencia la evolución del hombre y de su pensamiento, el cual muestra como los procesos cognitivos se ven reflejados cuando aumenta su complejidad: la manera de ver, evaluar, expresar y transformar el mundo. Aún más, la historia se divide en un antes y después de la invención de la escritura, ya que no solo permitió eternizar lo fugaz de la oralidad, sino porque el desarrollo de la lectura y escritura enriquecen los procesos cognitivos. Tradición oral, son todos los acontecimientos, hechos, testimonios historias, cuentos y costumbres transmitidos verbalmente.

La tradición oral

Es una fuente de aprendizaje, pues contiene información sobre acontecimientos y costumbres de diferentes áreas como: historia, mitos y textos sagrados, tecnología, instituciones políticas, ritos y música. La tradición oral tiene un valor histórico y es fuente de valores culturales, de los cuales surgen las identidades nacionales y regionales [...] la tradición oral se convierte en la historia y memoria de los pueblos, especialmente, de aquellos que carecen de escritura [...] puede ser escrita y utilizada eficientemente dentro de la escuela. Sin embargo, la tradición oral se vuelve escrita cuando alguien la recopila, la transcribe y la publica, Ramírez (2009, p. 13).

La tradición oral, es de vital importancia en la historia regional porque es en los pequeños ámbitos locales, donde mejor se conservan y transmiten las anécdotas, leyendas, cuentos y aventuras que la configuran y porque es ahí “ donde tienen mayor resonancia las actuaciones de sus gentes,

de sus líderes naturales, a quienes se conoce de cerca y donde su prestigio o su rechazo se conserva, a veces como patrimonio propio, de sus familias o de las regiones, haciendo parte de un acervo común que, por serlo, afecta el honor, el orgullo y hasta la afrenta de todos sus habitantes y sus descendientes. Santa (2006. p. 411-412).

Reconocer el papel que cumplen integrantes de ciertas comunidades para valorar y no dejar en el olvido sus usos, costumbres y tradiciones, es permitir que las generaciones de individuos que los suceden mantenga vivas el cúmulo de historias y relatos que entre ellos se esconden y que es a través de la oralidad que de alguna manera, se vuelven inmortales, permaneciendo en el tiempo. Ong, establece unas consideraciones que plantea en su obra *Oralidad y Escritura*, Ong (1984) hace referencia al proceso histórico de la oralidad y la escritura como componentes y acompañantes permanentes de una cultura humana, y las diversas miradas sociales tejen una red constante de interpretaciones cotidianas, de ahí la ayuda de la oralidad. De tal manera que Ong, diferencia entre la oralidad y el conocimiento de la escritura. “Las palabras son sonidos. Tal vez las “llame” a la memoria, se las “evoque”. Pero, no hay donde buscar para “verlas”. No tienen foco ni huella (una metáfora visual, que muestra la dependencia de la escritura), ni siquiera una trayectoria. Las palabras son acontecimientos, hechos” Ong (1984, p 39).

En este sentido, reconocemos que el lenguaje en sus diversas formas privilegia la oralidad como un punto de partida ya que a lo largo de la historia humana, la oralidad ha sido la forma principal de comunicación. Por otro lado, vemos en la oralidad un puente clave entre la vida cotidiana de los estudiantes y la ruta hacia un proceso lector pertinente. Ya que hoy en día, reclamar el uso de la palabra viva, es una manera de oponerse a la dictadura de las lógicas de comunicación actual. La comunicación humana, aparece como una incómoda recordación del pasado, hacia diversas formas de comunicarse.

La lectura

Leer críticamente, no se hace como si se comprara mercancía al mayoreo. La verdadera lectura me compromete de inmediato con el texto que se me entrega y al que me entrego y de cuya comprensión fundamental también me vuelvo sujeto. Al leer, no estoy en el puro seguimiento de la inteligencia del texto, como si ella solamente fuera producción de su autor o de su autora. Por eso mismo, esta forma viciada de leer no tiene nada que ver con el pensar acertadamente y con el enseñar acertadamente. Freire, (2004 pág. 14)

El acto de realizar una buena lectura, se desprende del interés con que la asumamos puesto que ella permite recrear en nuestro imaginario realidades y fantasías, que en el transcurso suceden, a través de las cuales, discurren aprendizajes eso si asumidos críticamente. Umberto Eco (1980) nos habla del principio de cooperación del lector, lo cual nos dice que leer dista mucho de ser un concepto simple. Leer puede entenderse como el proceso de comprender lo que un texto dice; leer es poner a prueba hipótesis de interpretación; es aventurarse a explorar diversos caminos de búsqueda del sentido. Cuando nos enfrentamos a un texto anticipamos posibles interpretaciones y ponemos en juego saberes y operaciones de diversa índole: los saberes del lector y los del texto, se relacionan para ir construyendo un tejido de significados. Eco (1980) Cada texto exige del lector poner en juego diferentes habilidades de pensamiento.

Saber leer y escribir no nos convierte en lectores y escritores. En este sentido, la escuela alfabetiza, pero aun no culturaliza. Aun enseña la mecánica de las letras, pero no la dinámica de la lectura. Se forman cifradores de textos, pero no lectores de mundos o comprendedores de entornos. Es decir, aprendemos a leer, pero no a ser lectores. Y salimos de la escuela como escribientes, pero no como escritores. Mires (2016, p. 100-101)

El papel de la escuela, como lo manifiesta Mires, es de centros que propician espacios donde los estudiantes reciben una serie de instructivos académicos, empezando por descifrar códigos lingüísticos que mediante la repetición mecánica logran entender, pero que en el fondo deja muchos vacíos en su formación académica y humana. Aprender a leer, comienza con el desarrollo del sentido de las funciones del lenguaje escrito. Leer es buscar significado, y el lector debe tener un propósito para buscar significado en la palabra escrita. Por lo tanto, nos vemos en la necesidad de abrir los escenarios de la escuela a las diversas posibilidades que se encuentran, para crear un plan, con el que se pueda retomar esos elementos relevantes del lenguaje, en la cotidianidad de los estudiantes para responder a las demandas actuales de las competencias lectoras. Es necesario tener en cuenta las fases de la lectura, veamos:

Niveles de lectura

Nivel literal	Nivel inferencial	Nivel crítico-intertextual
¿Qué dice el texto en su nivel superficial?	¿Qué información se deduce a partir de lo que dice el texto?	¿Cuáles son las intenciones generales del texto?

Tabla No.1 En esta parte explica los diferentes niveles de lectura

La lectura literal explora la posibilidad de leer la superficie del texto, entendido esto como la realización de una comprensión local de sus componentes: el significado de un párrafo, de una oración, de un término dentro de una oración, la identificación de sujetos, eventos u objetos, mencionados en el texto, el reconocimiento del significado de un gesto (en el caso del lenguaje de la imagen) o el reconocimiento del significado y función de signos como las comillas, o los signos de interrogación. En este modo de lectura se indagan, básicamente, tres aspectos básicos que son: la identificación / Transcripción, que se refiere al reconocimiento de sujetos, eventos u objetos, mencionados en el texto o el reconocimiento del significado literal de una palabra, una frase, un gesto, un signo, etcétera, a manera de transcripción. La paráfrasis, la cual es entendida como la

traducción o reelaboración del significado de una palabra o frase empleando sinónimos o frases distintas sin que se altere el significado literal y la coherencia y cohesión local, que hace referencia a la identificación y explicación de relaciones sintácticas y semánticas entre los componentes de un párrafo o dentro de una oración, Pérez Abril (2003p, 40- 43).

La lectura inferencial explora la posibilidad de realizar inferencias, entendidas como la capacidad de obtener información o establecer conclusiones que no están dichas de manera explícita en el texto, al establecer diferentes tipos de relaciones entre los significados de palabras, oraciones o párrafos. Este tipo de lectura supone una comprensión global de los significados del texto y el reconocimiento de relaciones, funciones y nexos de (y entre) las partes del texto: relaciones temporales, espaciales, causales, correferencias, sustituciones etcétera, para llegar a conclusiones a partir de la información del texto. Aspectos como la coherencia y la cohesión son centrales.

Este proceso de investigación, nos lleva a considerar que la lectura surge de dos elementos, la oralidad y la escritura, erróneamente considerados uno en contra del otro y no uno a favor del otro, en tal sentido nos dice Erik Havelock (1995): una “relación de tensión creativa recíproca que tiene a la vez una dimensión histórica, por cuanto las sociedades con cultura escrita han surgido de tradición oral, y sin la cual, se podría afirmar la lectura como proceso interactivo de comunicación no escrita [...] los buenos lectores nacen de los buenos hablantes y recitadores”.

3.2 Referente de Área

Es fundamental que además de cultivar el proceso lecto - escritor en el niño, es necesario potencializar su competencia comunicativa con el propósito de generar aprendizajes significativos. El MEN y el ICFES para tal efecto, han propuesto dentro de las cuatro competencias básicas dentro del sistema escolar, la competencia comunicativa; que es la capacidad que tiene un hablante

escritor para comunicarse de manera eficaz en contextos culturalmente significantes. De donde se deduce que los escolares que se mueven en estos ciclos de educación básica deben estar en la capacidad de compartir fluidamente con sus pares.

El desarrollo de las competencias en lenguaje, es un proceso que se inicia desde el momento mismo de gestación y acompaña al individuo toda la vida. Cuando los infantes llegan al primer grado de Educación Básica, cuentan ya con una serie de saberes que no pueden ser ignoradas en la labor pedagógica. MEN (2006). Por otro lado, El PEI Institucional está encaminado a fortalecer los procesos educativos de la región. El Currículo es flexible, participativo, diversificado, integrador, activo y creativo; basado en la filosofía del enfoque pedagógico constructivista, el cual permite contemplar las peculiaridades que presentan los estudiantes en los diferentes estadios de su desarrollo, además de tratar de compensar los desajustes y necesidades manifiestas a causa del desarrollo humano y de la época.

En la propuesta de estándares curriculares del área de lengua castellana del Ministerio de Educación Nacional, subyace la dimensión de lenguaje planteada en los lineamientos curriculares: esta es orientada hacia la construcción de la significación, a través de los múltiples códigos formas de simbolizar; significación que se da en complejos procesos históricos, sociales y culturales, en los cuales, se constituyen los sujetos en, y desde el lenguaje. Desde esta perspectiva, por medio del lenguaje, el hombre fomenta las competencias y habilidades para desarrollarse como individuo y ser social en un continuo devenir de situaciones significativas, en las manifestaciones expresivas del lenguaje tienden los lazos de unión con el mundo que lo rodea. Ministerio de Educación Nacional (2004. p. 49)

3.3 Referente Legal

La fundamentación legal de la institución, parte de la Constitución Política de Colombia y de ella se desprende la Ley general de la educación o Ley 115 de 1994 y todas aquellas leyes, decretos

y resoluciones que reglamentan la educación formal. Esta legislación indica, el camino para mejorar los servicios educativos y para brindarles a los estudiantes una Educación acorde a sus necesidades y a las demandas de los postulados nacionales e internacionales. (PEI, 2004).

La Constitución política de Colombia, en el artículo 67, conceptúa la educación de calidad como un derecho fundamental y social que debe ser garantizado por todos, el Ministerio de Educación Nacional propone un conjunto de aprendizaje estructural para cada grado de enseñanza, en los diferentes niveles (primaria, secundaria y media) que sitúan la lectura y la comprensión lectora como un eje curricular fundamental para el desarrollo de la competencia comunicativa, dando cumplimiento, igualmente, a lo estipulado como objetivo de la Educación Básica, en el artículo 20 de la Ley General de Educación: “Desarrollar las habilidades comunicativas para leer, comprender, escribir, escuchar, hablar y expresarse correctamente”(1994, p. 25).

Otro referente consultivo importante es la propuesta del MEN sobre los Derechos Básicos de Aprendizaje en Lenguaje (2016, p.14) que sitúan en la didáctica, las demandas de aprendizaje en comprensión de lectura contenidas en los Estándares Básicos de Competencias (2006, p. 12). Las orientaciones pedagógicas del MEN sobre comprensión e interpretación textual, desde los *Lineamientos curriculares en Lengua Castellana* hasta la propuesta de los DBA, son un marco conceptual fundamental para la planeación del área.

4. Referente metodológico

4.1 Método y Enfoque

El método utilizado en este proyecto es la Investigación Acción (IA), que está inscrito en los estudios cualitativos. El método IA en el aula es alternativo, es una construcción de sujeto a sujeto diferente a la investigación positivista. En el caso de los estudios realizados en el campo socio-cultural, abordamos esta investigación educativa desde el enfoque crítico social. Este método le ofrece al investigador estrategias, técnicas y procedimientos para garantizar que el estudio se haga de manera rigurosa. Además, considera que todo docente es capaz de analizar, superar problemas y dificultades que se presentan en el aula, lo cual implica una nueva visión del hombre y de la ciencia, a partir de ahí, los procesos de los sujetos investigados son auténticos co-investigadores que participan activamente en la construcción del problema.

La IA es una metodología de resistencia contra el ethos positivista, que considera el análisis científico inaplicable a asuntos relacionados con los valores e incluye supuestos filosóficos sobre la naturaleza del hombre y sus relaciones con el mundo físico y social. Más concretamente implica un compromiso con el proceso de desarrollo y emancipación de los humanos y un mayor rigor científico en la ciencia que facilita dicho proceso (Martínez, 2000, p.28).

La IA es un método, cuyo procedimiento permite analizar y resolver problemas en el campo de la educación, beneficiando a la sociedad en el conocimiento de la realidad educativa. También, desde una posición crítica frente a prácticas sociales que pueden ser cuestionadas y reformadas, ya sea por el carácter horizontal de su metodología, por ciclos que es propia del modelo, así como en el enfoque crítico, particularmente con Kemmis (1988), y abordados en las ideas de MC Kerman, 1999, NFF 1996, es decir, se conduce en forma de espiral. Estos periodos son: planificación, acción, observación y reflexión. El sentido que tiene el término “ciclo” nos remite a entender la

investigación como un proceso circular, no lineal que la diferencia de otros procesos metodológicos.

4.2 Diseño Metodológico

4.2.1 Fases

- Diagnóstico

La observación, es un proceso enriquecedor en la investigación cualitativa, hizo parte del seguimiento. Se eligió una muestra general de las encuestas de diagnóstico mediante gráficos con el propósito de seleccionar, organizar y relacionar datos claves para profundizar sobre los posibles factores que afectan la comprensión lectora y así, caracterizar las dificultades. La aplicación de los talleres de lectura, escritura y lúdica enfocadas en la libre expresión gráfica, la sabiduría de los mayores y la oralidad popular, se realiza a través de secuencias didácticas donde se registra la observación y fase de diagnóstico. Además, se apoyó esta observación de diversas técnicas como: videos, fotografías de las clases, entrevistas y la descripción de aspectos que evidencian los diversos comportamientos de los estudiantes frente al desarrollo de los talleres.

- Implementación

En esta fase recurrimos al Proyecto Pedagógico de Aula para lograr la construcción colectiva de conocimiento, y para responder a la realidad social y cultural de la población que integra la comunidad Santa Rosana. Esto es en sí el instrumento de planificación que toma en cuenta diferentes estrategias para el mejoramiento de la comprensión lectora, aspecto fundamental en el aprendizaje de los estudiantes, además de talleres didácticos y secuenciales. (2008). Se aplican talleres, referente a la temática utilizada (la riqueza oral). El objetivo es motivar a los jóvenes y dar sentido y significado de lo que se lee y escribe. Las estrategias se aplicaron, de acuerdo a la

problemática identificada en el diagnóstico, con el fin de darle coherencia a las actividades propuestas y así direccionar las guías didácticas y metodológicas.

- **Observación**

En esta fase se describe la naturaleza de las historias utilizadas en la intervención, además de los avances de los estudiantes a través del proceso. Se ejemplifica con diversos talleres, la idea es seguir un hilo conductor con los primeros talleres para observar los avances hasta los últimos de ellos. Se contextualiza las historias y el por qué se trabaja con ello. Por otra parte, se dan algunas reflexiones que surgen a partir de los trabajos realizados.

- **Reflexión**

Se realizó la triangulación, según Denzin (1978) corresponde a lo observado en la experiencia, lo expuesto por diversos teóricos y el resultado de ellos surge la reflexión, un nuevo aporte al conocimiento, desde el contexto. En la sistematización, se contará la experiencia de cómo la literatura y el dibujo, en transversalidad con el área de lengua castellana, aportan a la construcción de conocimiento, al mejoramiento de la comprensión lectora y a la forma de escribir y expresarse de los estudiantes involucrados en la intervención.

5. Resultados y sistematización

En esta intervención, se trabajó la descripción de los diferentes instrumentos que permitieron recoger la información acerca de las categorías indagadas, como fue la Lectura, Comprensión lectora y Literatura, las cuales se presentan en sus diferentes fases correspondientes a su sistematización, como estrategia didáctica se utiliza la riqueza oral de la región.

Primera fase de Diagnóstico

“Tras las huellas de la oralidad”

Durante el proceso de intervención llevado a cabo con los miembros de la comunidad educativa y utilizando la oralidad como medio para recolectar las historias de la región, se pudo encontrar nuevos conocimientos, que nos permitieron obtener los resultados y conclusiones que apuntaban al fortalecimiento de las competencias lectoras y una mejora en la comprensión textual de los relatos narrados. Esta primera anécdota, es necesario contarla ya que se debe a una de las razones del por qué se trabaja con esta temática.



Gráfico No.2 Intercambio de saberes con los habitantes de la región

Como lo hacen diariamente después de salir de clases, los niños hacen su recorrido de rutina para desplazarse a sus hogares, pero aquella tarde, ya bordeaban las 12:30 p.m., algunos estudiantes notaron la presencia en el camino de un señor de avanzada edad, descalzo, pero con un buen estado de ánimo que descansaba a un lado de la carretera destapada vía vereda La Mota, que hace parte del corregimiento de Santa Rosa perteneciente al municipio de Popayán. Los niños se acercaron al señor, lo saludaron, para algunos de ellos era conocido ya que hacía muchos años había llegado a la vereda, era don Julio Sanjuán.

Entre preguntas y repuestas, fluía una conversación muy agradable entre ellos. Él les preguntaba cómo les había ido en las clases el día de hoy, a lo que ellos responden que muy bien, al tiempo que su rostro dibujaba una risa agradable y contagiosa, los niños disfrutaban de su presencia, alcanzó a contarles parte de su vida, anécdotas cuando niño, sus experiencias aventureras en su juventud, necesidades y penurias. Pero también, momentos muy agradables que paso en la vereda y la familia que lo adoptó, una de las niñas quien cursaba el grado cuarto de primaria lo conocía desde que tenía uso de razón, de tal manera, que se sentía con mayor confianza para entablar conversación con él.

Fue tan placentero el encuentro, que el tiempo se había pasado rápido y ya se estaba haciendo algo tarde para llegar a casa y proceder a realizar las actividades pertinentes de la escuela, más las encomendadas en casa, se despidieron alegremente a lo que igual Julio respondió. A la mañana siguiente, antes de comenzar las clases los niños entre comentario y comentario, contaron la anécdota del encuentro con Julio San Juan al profesor, a partir de ese momento tomo interés por descubrir el vasto número de posibilidades para hacer de la oralidad y los encuentros dialógicos a través de historias que surgen en contexto, lecturas con miradas y perspectivas variadas, en el sentido de entender que somos, y más aún a los niños, ya que por naturaleza somos lectores.

Dentro de las problemáticas observadas en el aula de clases, se detecta un mal uso del vocabulario, se puede decir que cuentan con un léxico bastante limitado que se evidencia en sus diálogos, respuestas y escritos libres, algunos muestran cierta apatía y desinterés por la lectura y escritura, el entorno social es distante de procesos lectores y no cuentan con espacios ni material para la lectura, el nivel educativo de los padres y sus intereses económicos y sociales no favorecen el proceso lector de sus hijos.

La participación de los padres en espacios escolares compartidos es muy baja, las expectativas y la relevancia frente a la educación por parte de los estudiantes, refiere poco interés. Al hablar con los estudiantes sobre sus perspectivas profesionales o expectativas de vida, la mayoría se inclina por abandonar sus estudios una vez culminado el bachillerato, e incluso antes y dedicarse a labores como la fuerza pública, futbolistas, amas de casa, carreras técnicas en pocos casos.

El registro de datos se aborda a través de un diagnóstico inicial, teniendo en cuenta el interés de los estudiantes por conocer más a fondo las conversaciones que sostenían con los abuelos, padres y demás actores de la comunidad, se planteó entonces aplicar un cuestionario relacionado con el personaje, por medio del cual, cada estudiante se inclinó a conocer su propia historia. Los actores sociales implicados, entraron en escena al cuestionar el modo, tiempo y lugar de los acontecimientos. Para este registro, se realiza una encuesta tanto para padres de familia como para los estudiantes, de esta manera se logró conocer un poco más sobre sus contextos.

La encuesta a padres de familia, consta de diez (10) preguntas, en las cuáles se interroga sobre la conformación del núcleo familiar, nivel educativo y algunas condiciones de estos mismos:

Gráfico No. 3 Muestra de la encuesta realizada a padres de Familia, (Ver anexo 1)

1. Desde que grado el estudiante está en la Institución (1° - 2° - 3° - 4° - 5°)
2. Como está conformada la familia del estudiante
Mamá ___ Papá ___ Hermanos # ___ Otro cual ()
3. último grado de escolaridad de la madre de familia () el padre de familia () otro familiar adulto que viva con el estudiante ()
4. ¿En la zona tienen acceso a biblioteca pública para consultas escolares?
Sí ___ No ___
5. ¿En su casa tiene material didáctico o libros escolares? Si ___ No ___
6. ¿En su casa o en la zona tienen servicio de internet? Si ___ No ___
7. ¿En su casa cuenta con servicio de televisión por cable? Si ___ No ___
8. En su casa tiene: Computador ___ Tablet ___ Ipad ___ Iphone ___
Ninguna de las anteriores
9. En su casa con cuál de los siguientes servicios públicos cuenta
a. Agua b. Luz c. Teléfono d. Gas domiciliario

Fuente propia.

Los resultados arrojados a partir de esta investigación, son los siguientes:

Gráfico No. 4 ¿Desde qué grado está en estudiante en la institución? (1° 2° 3° 4° 5°)

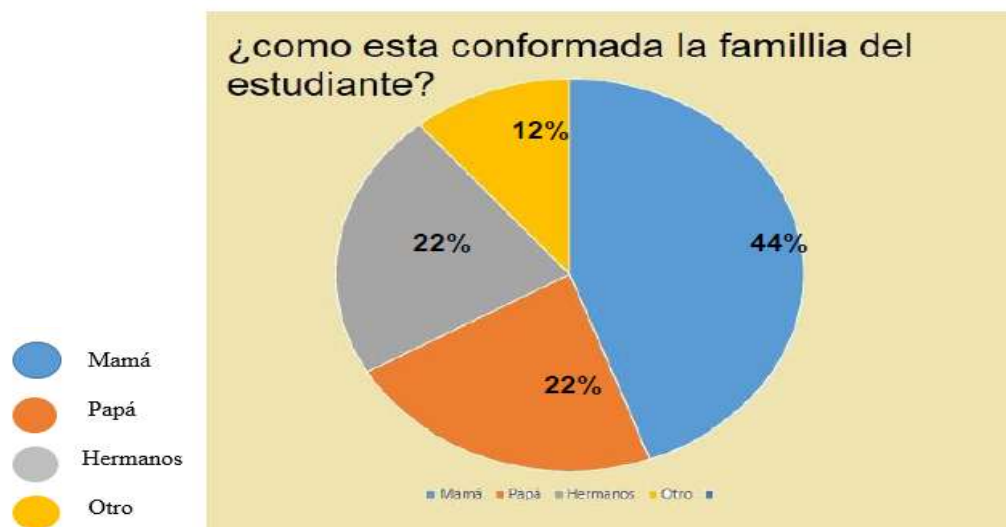


Fuente propia.

Esta pregunta hace referencia, al grado en que los estudiantes se encuentran matriculados o ingresaron a la I.E, y se puede notar que el grado de preescolar es el de mayor cobertura, lo cual, quiere decir que los padres de familia de la comunidad, creen en el proceso que se lleva en la institución, pues el 58% aproximadamente han ingresado desde este grado. También se puede notar, que la primaria cuenta con un 86% aproximadamente de los ingresos a la I.E. Además, 41 estudiantes más, iniciaron en grados trascendentales para la formación como son los grados primero, quinto y sexto.

Gráfico No. 5 ¿Cómo está conformada la familia del estudiante?

PREGUNTA 2.



Fuente Propia

Respecto a la conformación familiar, según la gráfica indica que existe un 44% que corresponde a niños que viven con la mamá, otros que viven con otro familiar, algunos con madres que viven con otros familiares; un 22% viven con el padre, un 22% viven con sus hermanos y el 12% viven con otros familiares. La conclusión con respecto a las respuestas, es el alto nivel de núcleos familiares disfuncionales.

Gráfico No. 6 ¿Último grado de escolaridad de la madre de familia?



Fuente propia.

Esta pregunta hace referencia al grado de escolaridad de las madres de familia, se puede notar lo siguiente: El 28% culminaron la Educación Básica Primaria, el 8% terminaron la Educación Básica, mientras que el 23% culminaron la Educación Media y solamente el 5% son técnicas, el 1.7 % alcanzaron título de tecnóloga y el 1,7 % son profesionales. Por otra parte, se observa en los resultados que el 48% de las madres de familia tienen un grado de escolaridad menor o igual a grado 5, lo cual influye en el escaso acompañamiento académico que pueden ellas ofrecer al momento de reforzar las actividades en casa.

Gráfico No. 7 Último grado de escolaridad del padre de familia



Fuente Propia.

El grado de escolaridad de los padres de familia, se concluye que: el 30% terminó la Básica Primaria, el 4% culminó la Educación Básica hasta grado noveno. Mientras que el 19% aproximadamente terminaron la Educación Media y el 4% son técnicos y el 1.7% tienen estudios en educación superior (universitario) Se puede notar, que el 55% de los padres de familia tienen un grado de escolaridad menor o igual a grado 5. Como conclusión, se puede decir que los padres de familia de la Institución, tiene un grado de escolaridad que no permite apoyar académicamente en cada uno de sus hogares a sus hijos, pues la mayoría no cuentan con los conocimientos necesarios en cada una de las áreas.

Gráfico No. 8 Último grado de escolaridad de otro familiar adulto que viva con el estudiante

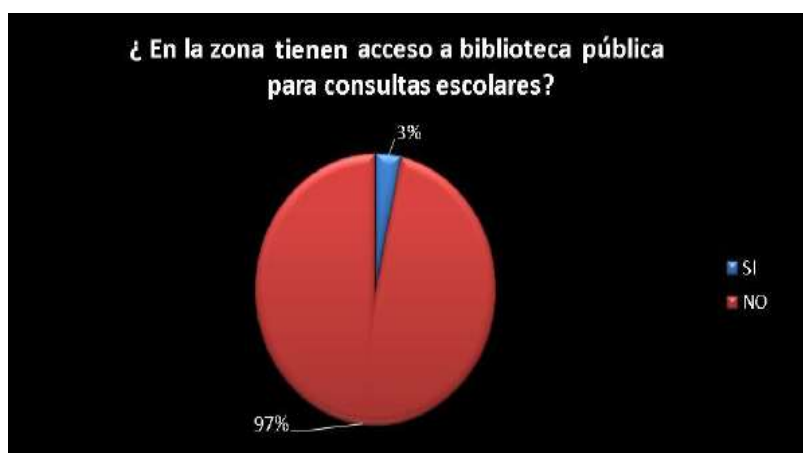
(Abuelos, Tíos)



Fuente propia

Respecto al grado de escolaridad de otras personas que viven con el estudiante, según resultado de la encuesta se puede identificar que son los abuelos los que acompañan a los estudiantes desde el grado quinto hasta el grado primero, de igual manera se puede observar que son los tíos los que viven con los estudiantes de grados superiores

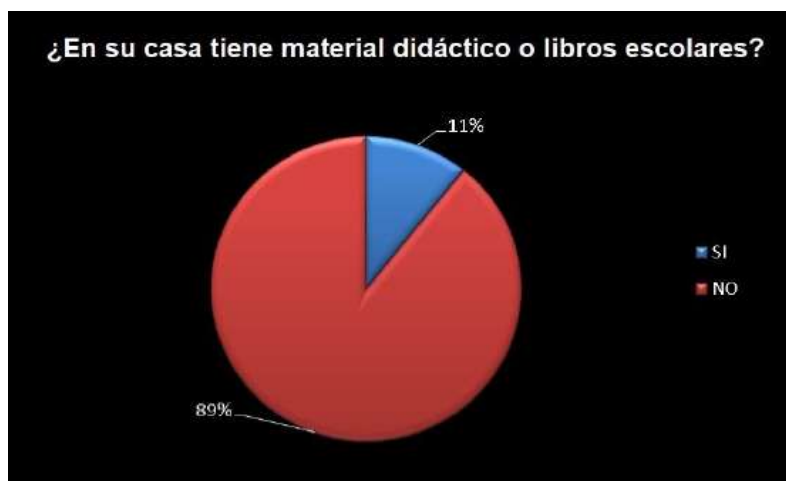
Gráfica No. 9 ¿En la zona tienen acceso a biblioteca pública para consultas escolares?



Fuente Propia

Al ser una zona rural, se puede notar el abandono evidente en el que se encuentran con respecto a este ítem, pues se observa que el 97% de los padres de familia dicen que en la zona aledaña no cuentan con bibliotecas públicas y el colegio no cuenta con este servicio, pues en una futura visita se podrá notar que los pocos libros con el que cuenta la institución, están desactualizados y no hay espacios adecuados ni personal que pueda prestar este servicio.

Gráfico No. 10 ¿En su casa tiene materiales didácticos o libros escolares?



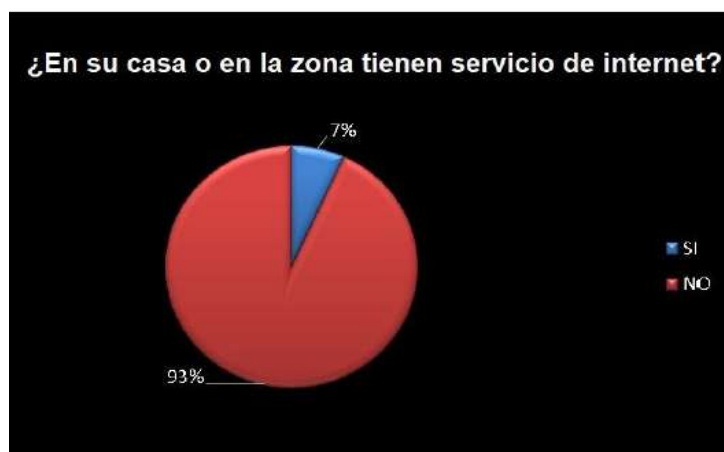
Fuente propia

Sobre el material didáctico con el que cuentan los estudiantes para adelantar sus actividades académicas. El 11% responden que si tienen este material. Sin embargo, el alto porcentaje correspondiente al 89% de los que no cuentan con material. Este panorama implica que las actividades como talleres, consultas y demás deban ser realizadas dentro de la jornada escolar, ya que dentro de los hogares, no cuentan ni con los recursos básicos para las consultas, ni con la asesoría de sus padres por la falta de formación académica.

Es así, como la Institución se convierte en el espacio en el cual los estudiantes pueden resolver dudas, recibir orientaciones y disponen de los recursos como libros, videos e internet para realizar sus consultas. Sin embargo, aunque si bien es cierto la I.E es ese espacio posibilitador para dar

solución a la carencia de los chicos, no contamos con las condiciones óptimas para hacerlo; ya que no disponemos con el número de aulas que se requieren para la atención de todos los grados; la conexión a internet es deficiente y no contamos con Biblioteca.

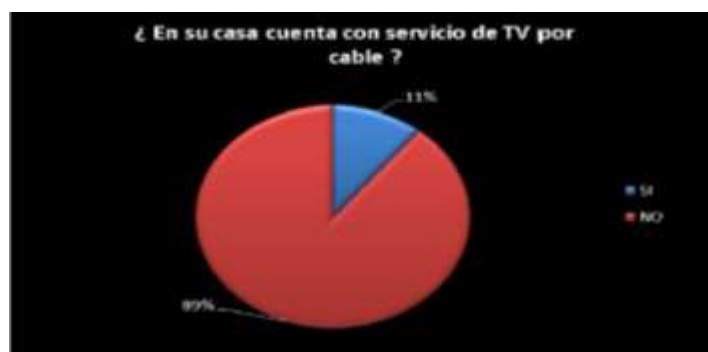
Gráfico No. 11 ¿En su casa tienen servicio de internet?



Fuente propia

Referente a la pregunta anterior, se puede observar que el 93% de los estudiantes de la Institución no cuentan con servicio de internet en sus casas, lo cual, dificulta el proceso de aprendizaje a la hora de realizar consultas, y si a esto le añadimos los resultados de las preguntas dos y tres, podemos inferir que en cada uno de sus hogares no hay condiciones óptimas de reforzamientos académicos. Además, el acceso a datos por internet es muy complicado porque el servicio de telefonía móvil es muy deficiente en la zona.

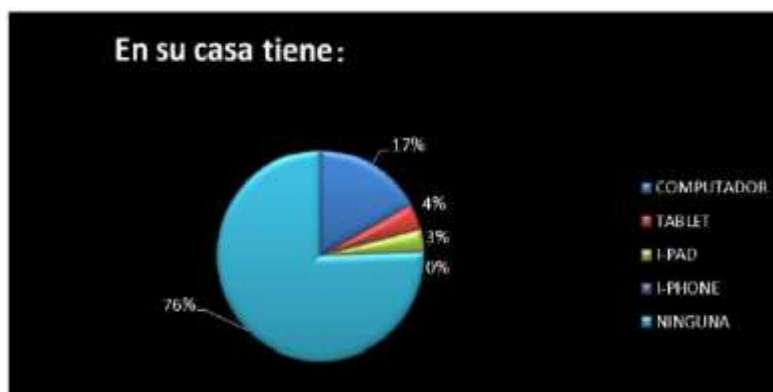
Gráfico No. 12 ¿En su casa cuenta con servicio de TV por cable?



Fuente propia

El 89% de los estudiantes de la IE Santa Rosa, no cuentan con televisión por cable, y la mayoría está sujetos a ver programas de los canales nacionales. En las tardes solo pasan novelas y programas que no generan cultura general, y en la noche están plagados de concursos o novelas que solamente desubican a los estudiantes de la realidad actual.

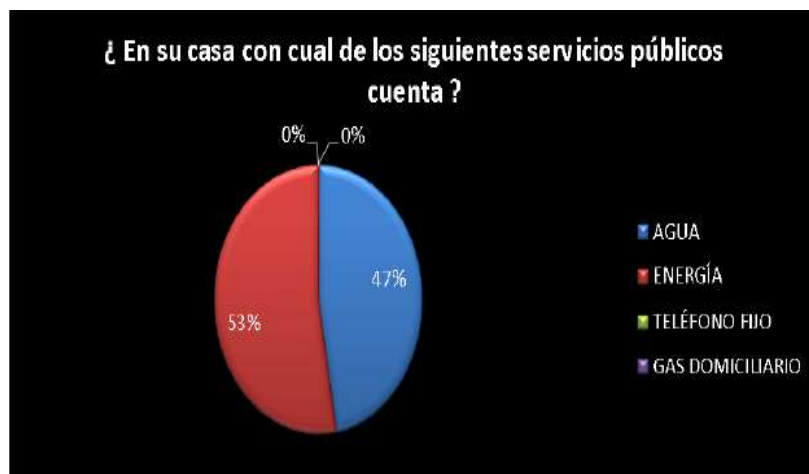
Gráfico No. 13 En su casa tiene:



Fuente propia

Esta pregunta indaga sobre los recursos tecnológicos, con los cuales cuentan los estudiantes. Se puede observar, que el 76% no tienen estas ayudas en la casa; por ejemplo, un computador o una Tablet, elementos tan necesarios en la era de las tecnologías, y de igual forma, hacen complicado el trabajo enfocado hacia las Tic, además si llegaren a tenerlas tampoco es que sirvan pues como se analizó en las preguntas 10 y 11 el servicio de internet es muy escaso en la zona veredal, esto en el caso de consultas para realizar tareas.

Gráfico No. 14 ¿En casa con cuál de los siguientes servicios públicos cuentan?



Como se puede observar en la gráfica, los servicios públicos tampoco son eficientes en los hogares, el 53% de ellos cuentan con el servicio de energía y el 47% de ellos cuentan con agua que llega hasta sus casas, servicios elementales en estos tiempos. Una observación, es la poca distancia de la vereda hasta la cabecera municipal, además, es evidente en los resultados que en la zona no hay servicio de telefonía fija ni gas domiciliario. Cabe resaltar, que la mayoría cuenta con el servicio de telefonía celular, pero no es de buena calidad el servicio.

Gráfico No. 15 ¿Con qué frecuencia lee?



Esta pregunta va dirigida al padre de familia, respecto al hábito de leer. Más de la mitad de los padres no leen, un 58%, esto es bastante preocupante ya que el apoyo es mínimo en las diferentes actividades escolares de sus hijos. Un 1% manifiesta que lee a diario, el 17% dice que lo hace de manera mensual y un 19% lee anualmente.

Según lo anterior, se ve reflejado las condiciones socioeconómicas de las familias que de cierta manera influyen en los procesos de lectura y su adecuada comprensión. Las condiciones a nivel de apoyo académico a nuestros estudiantes son deficientes, debido a diversas dificultades como el nivel educativo de los adultos a cargo del hogar, el escaso material didáctico con el que se cuenta, la falta de escenarios y espacios para promover la lectura y una cultura alejada de esta, entre otros aspectos. Es así como mediante este proyecto de intervención nos permitimos adentrarnos no solamente en las dificultades que afectan los procesos educativos y obtener los logros esperados, sino que a partir de este proceso buscamos otras alternativas para enriquecer nuestra labor docente en beneficio de los estudiantes y la comunidad en general.

Una vez reconocido el entorno educativo y de la población, se realizó con los estudiantes algunos ejercicios para identificar sus niveles de lectura y escritura. Mediante dictados, se detectó que tienen dificultades para retener o construir ideas, pensamientos y cometen los mismos errores, (alteración en el orden de la escritura de las palabras, omisión, fusión de palabras, fragmentación, errores combinados). Se presentan mayor incidencia de errores en los ejercicios de dictado y creaciones propias. Las entrevistas obtuvo variantes que se implementaron según las necesidades, de la fase inicial de diagnóstico más luego al poner en marcha el proyecto pudimos dar cuenta que la oralidad no se encasilla en matrices o cuestionarios. El relato permitió conocer los hechos y su opinión sobre ellos; comprender la relación entre ubicación social del informante y su interpretación de los hechos; conocer las categorías, valores y creencias colectivas. De igual forma,

la encuesta diagnóstica que se realizó mediante cuestionarios nos permitió aclarar dudas solo en momentos para permitir la fluidez de los narradores.

Los talleres educativos fueron asumidos en sesiones de entrenamiento o guía de varios días de duración, en el que se enfatizó en la lectura de los relatos compilados en las diferentes salidas o trabajos en casa, en los que se contó con la participación de todos los padres y miembros de la comunidad involucrados en la intervención. Se reconoció la pertinencia para este proyecto de la micro- etnografía educativa planteada por De Tezanos Araceli, de acuerdo a su enfoque plantea una concepción práctica de conocimientos que busca comprender los fenómenos sociales desde la perspectiva de sus miembros, y como texto, a partir del trabajo de campo reconoce los aspectos culturales de la comunidad utilizando como su insumo principal el lenguaje.

A partir de lo anterior, el respectivo diagnóstico nos permitió identificar las falencias que alrededor de la lectura se presentaban en los estudiantes teniendo en cuenta que una buena lectura, no solo se centra en el ejercicio práctico, mecánico, repetitivo; sino que tiene en cuenta otras dimensiones, otras formas y que se pueden evidenciar a partir de la oralidad para el caso abordado; teniendo en cuenta lo anterior, y realizando algunas actividades de lectura y escritura se pudo detectar las siguientes consideraciones puntuales de algunos estudiantes: en el dictado cometen errores como, (inversión, omisión, fusión de palabras, fragmentación, errores combinados).

Se presentan mayor incidencia de errores, en los ejercicios de dictado y creaciones propias, en ejercicios de lectura en voz alta se generaron espacio para dialogar sobre lo leído, en este caso se detectaron respuestas incoherentes frente al tema, lo cual nos revela un bajo nivel de atención y comprensión, se observó la falta de fluidez lectora en la mayoría, incluso algunos aún silabeaban, se denota un léxico limitado que se evidencia en sus diálogos, respuestas y escritos libres, en el entorno social se evidencia un bajo nivel e interés en los procesos de lectura, no cuentan con

espacios ni material para leer, el nivel educativo de los padres es bajo. El tiempo que los padres le dedican a los niños es poco, debido a sus diferentes obligaciones, como su trabajo entre otros, esto no favorecen el proceso educativo de los niños ya que se encuentran solos en casa sin el apoyo que se requiere para el fortalecimiento educativo.

Segunda Fase Implementación

En un primer momento, se realizaron algunos ejercicios de lectura y luego se generó espacios para dialogar sobre lo leído, en este caso, se detectaron muchas respuestas incoherentes frente al tema de la lectura, lo cual nos revela un bajo nivel de comprensión de lectura. En todos los estudiantes se observan una falta de vocalización adecuada e inclusive algunos aún silabeaban al leer.

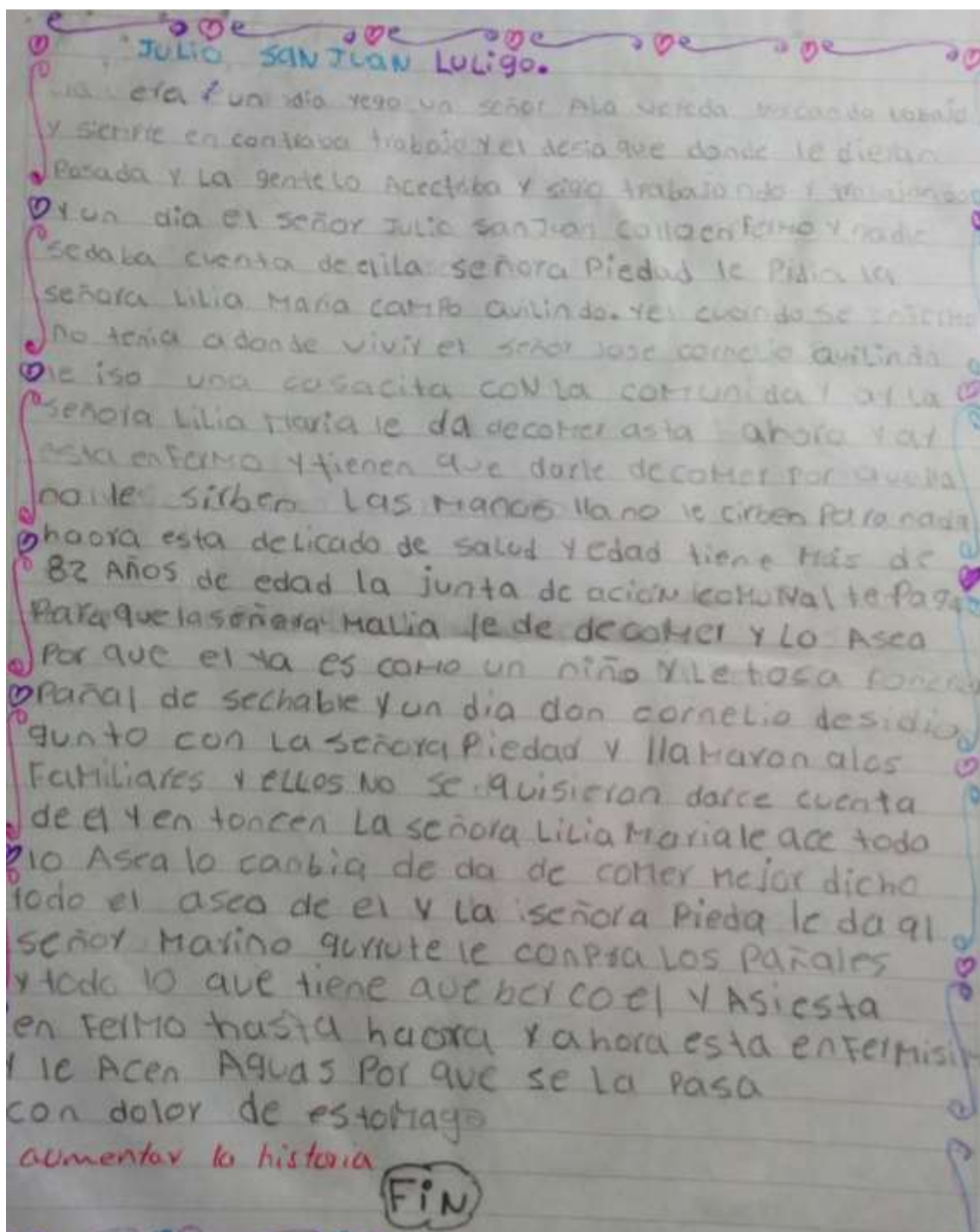
Para la fase de implementación, se aplicó la primera estrategia; consiste en la interacción con comunidad, los estudiantes escucharon algunas historias de tradición oral que circulan en la región para efectuar registros escritos, contaron con el apoyo de miembros de la comunidad quienes, a través del diálogo pudieron realizar dicho ejercicio. Esta primera estrategia, fue utilizada como evaluación inicial, para comprobar el grado de competencia lectora con el que parten los alumnos. Se hizo uso de varias entrevistas con los niños y niñas participando activamente como colectivo. Y debido a que es una estrategia de encuentro cara a cara con la comunidad, para obtener información haciendo preguntas sobre el tema se convierte en I.A.

“Descubriendo y describiendo”

Mediante entrevistas, encuestas y trabajo de campo a los estudiantes se les facilitó desarrollar la comprensión de las historias de lo que escuchan, reconocer los personajes y lugares de la historia y ser capaz de expresarse fluidamente y de manera coherente lo más relevante de las historias. También, se hizo una invitación a la realización de escritos varios, favoreciendo su capacidad de inventiva, premiando su trabajo no de manera selectiva sino inclusiva, para reconocer sus esfuerzos y logros alcanzados. Por ejemplo, al inicio de la parte del desarrollo de este trabajo, se contó la

anécdota con el Señor Julio San Juan, en los primeros ejercicios de escritura, los niños recrearon este tipo de vivencias en los escritos y también en la parte gráfica:

Gráfico No. 16 Escrito realizado en el taller de creación literaria



Fuente propia

Transcripción: Julio San Juan Luligo

Era un día yego un señor a la vereda buscando trabajo y siempre encontraba trabajo y el decía que donde le dieran posada y la gente lo aceptaba y sigo trabajando y trabajando y un día el señor Julio San Juan callo enfermo y nadie sedaba cuanta de ella señora Piedad le decía la señora LiLia Maria CaMpo QuiLindo. Y el cuando se enfermo no tenía a donde vivir el señor corneLio QuiLindo le iso una casacita con la comunidad y ay la señora LiLia Maria le da de comer asta ahora y ay esta enfermo y tienen que darle de comer por quella no le sirben las manos lla no le cirben para nada haora esta delicado de salud y edad tienen más de 82 AÑOS de edad la junta de acción comunal le paga para que la señora Malia le de de coMer y Lo Asea por que el es ya como un niño y le toca ponerle pañal de sechable y un día don CorneLio desidio gunto con La señora Piedad y llaMaron a los FaMiLiares y ellos no se quisieron darce cuenta de el y entoncen La señora LiLia Maria le ace todo lo Asea lo cambia de da de comer Mejor dicho todo el aseo de el y La señora pieda le da al señor marino le compra Los pañales y todo lo que tiene que ber co el y Asi en Fermo hasta haora y ahora está enferMisiMo y le Acen aguas por que se la pasa con dolor de estomaGo FIN

Aunque es evidente los problemas de escritura en cuanto a lo ortográfico, cohesión, coherencia y demás (anteriormente mencionados), se puede rescatar en este tipo de ejercicios desde otra perspectiva, el texto no sólo vale por su contenido lingüístico de normas y reglas. Implica algo más, el sentir, la cosmovisión que hay detrás de ello. En este caso, es la manera como una niña observa su realidad referente a una verdad dolorosa, según los pedagogos Casi ningún niño tiene dificultad para aprender las letras y combinarlas, pero ciertos niños presentan más dificultad para entender lo leído.

La razón es que tienen un vocabulario muy restringido, no comprenden a qué se refieren las palabras impresas, y por eso la lectura les puede parecer una tarea aburrida y sin sentido (Bentolila, 2005). Aunque es cierto lo que expone el teórico, en esta intervención, se está tratando de mejorar las dificultades en la lectura y por ende la escritura, pero también es aprender ser humanos, sensibles, conscientes a través de la pedagogía utilizada. Como maestros, apreciamos este tipo de ejercicios realizados por nuestros estudiantes, que aunque no comprenden o recuerdan todas aquellas normas necesarias para una escritura correcta demuestran un valor más poderoso que lo otro.

Gráfico No. 17 Dibujo realizado en el taller de creación literaria



Fuente Propia

Gráfico No. 18 Dibujo realizado por los estudiantes



Nuestro entorno, es una herramienta inagotable para trabajar con nuestros estudiantes los procesos de escritura, siempre hay una historia y una forma de contarla, este tipo de instrumentos se utilizó para la ejecución de nuestra intervención. Ausubel, en su libro sobre la *Teoría del aprendizaje* (1983), explica que según la forma como el niño y el adolescente relacionan las ideas con una estructura cognitiva de un saber previo depende el aprendizaje, e inciden en él, factores como la edad y las diferentes disciplinas del conocimiento; plantea una clasificación del aprendizaje en dos formas o esquemas: el aprendizaje por descubrimiento, aquí es necesario que el alumno organice la información adquirida, y la transforme para producir el aprendizaje deseado; el aprendizaje significativo lo considera eficiente explicando que cuando los contenidos se unen a los conceptos que el estudiante ya sabe, esa integración lo hace significativo.

En esta forma de aprendizaje, lo expositivo y las ideas se relacionan con una estructura cognitiva de imágenes, símbolos, conceptos y proposiciones, a partir, de un proceso cognitivo el estudiante procesa la información sistémica, organizada, compleja, hermenéutica y flexible, se llama significativo porque sitúa la experiencia en su contexto. Un ejemplo de lo anterior dicho es la siguiente historia; en una ocasión nos visitó en la escuela una persona que parecía tener algunas dificultades mentales o alguna enfermedad, ya que botaba bastante saliva, una vez más los estudiantes comenzaron a narrar lo que conocían de esta persona al cual conocían como Gonzalo y que andaba deambulando por la zona. Es necesario tener en cuenta, que sólo se eligen algunos ejemplos para ilustrar en este informe, los demás se encuentran en los anexos.

Gráfico No. 19 Escrito realizado por los estudiantes.

Popayan
 El vereda de santa Rosa municipio de popayan
 nacio un niño que cuando lo Bantizaron le pusieron
 el nombre gonzalo pero el nacio con una discapacidad
 no puede hablar y bota muchas babas el vive
 con su mamá y con una tía en santa Rosa a
 el aveces le dan trabajo y le pagan pero no
 le pagan lo que vale un jornal.
 A el gusta mucho las misas y cuando ve que
 la gente va caminando les pide algo aveces le
 gusta jugar con los niños con piedras
 A el no le gusta bañarse le tiene miedo al
 agua pero las personas de buen corazon lo
 bañan le cortan el pelo lo afectan y le colocaban
 ropa limpia.
 El aveces se pierde el una vez se monto en
 un bus y se lo llevaron para santander y la
 gente lo andaban buscando y por fin lo
 encontraron en la casa de gonzalo pero el es
 un ser humano y Esta es la historia del Loco
 gonzalo

Fuente propia

Transcripción: Popayán

El vereda de Santa Rosa municipio de Popayán, nacion un niño que cuando lo Bautisaron le pusieron el nombre de gonsalo pero el nació con una discapacidad no puede hablar y bota muchas babas el vive con su mamá y con una tía en Santa Rosa a el aveces le dan trabajo y le pagan pero no le pagan lo que vale un fornal.

A el gusta mucho las misas y cuando be que la gente va caminando les pide algo a veces le gusta jugar con los niños con piedras.

A el no le gusta bañarse le tiene miedo al agua pero las personas de buen corazón lo bañan le cortan el pelo lo afeitan le colocaban ropa limpia.

El aveces se pierde el una vez se monto en un bus y se lo llevaron para santander y la gente lo andaba buscando y por fin lo encontrarón en la casa de gonsalo pero el es un ser humano y esta es la historia del Loco gonsalo

Como agentes educativos y acompañantes de la infancia de nuestros estudiantes en el aprendizaje en todas sus áreas y sobretodo en la escritura, es necesario incluir las muestras de la tradición oral y escrita, para que tanto maestros como estudiantes elaboren su propia recuperación de la memoria colectiva en su comunidad local, como este escrito muestra cosas que la sociedad deja ocultas, este niño en su escrito no ve la discapacidad como algo malo lleno de prejuicios sociales, sino de una forma natural. Julio zabala (Nicaragua 2011) tiene un poema bastante interesante en el cual menciona:

Cipriano, yo pienso que el alfabetizador no es sólo el que enseña a leer libros de ciencias, historia, filosofía y de tantas cosas exóticas de que habla la gente. Hermano, yo pienso que alfabetizar es enseñar a leer en los ojos: el dolor de los pueblos, la enfermedad de los niños, la angustia de la mujer

que pare en la calle, la tos del minero que escupe y mancha de sangre, la estatua de la libertad neoyorquina. Hay que aprender a leer el hambre que toca a la puerta, el frío que va por la calle, la oscuridad del que busca y no encuentra. Cipriano, yo pienso que primero debemos alfabetizar a los que saben leer libros, pero no saben leer el dolor de los hombres.

Gráfico No. 20 Dibujo realizado por los estudiantes.



Fuente propia

El dibujo es una de las mejores estrategias para despertar en los estudiantes sentido de interpretación crítica; junto al arte gráfico son una de las expresiones, más importantes que desarrollan las personas. A través de él, los estudiantes aprenden, comprenden y crean. Tiene como base la adquisición y práctica de la motricidad fina utilizando líneas, trazos, color, imágenes y textos, el describir con palabras y delinear, sobre una superficie lo cual permite transmitir ideas y conceptos, sensaciones y sentimientos.

Se promovieron espacios para el momento de la lectura de cada material utilizando, para ello como herramienta la micro-etnografía educativa y aplicando técnicas mediante el desarrollo de talleres conducentes a la compilación de producción de los estudiantes basados en la historia de la región y su impacto positivo en la formación integral de los mismos, los cuestionarios con sus respectivas rejillas que dan cuenta de las preguntas y sus respectivas respuestas, entrevistas que se codificaron según elementos como nombre de la Institución. Educativa, nombre del entrevistado, número de pregunta.

Tercera fase de Observación

En esta fase, se hace una observación de los logros alcanzados con los estudiantes.

Para los talleres educativos aplicados a todo el grupo se plantearon como objetivos: potenciar la atención sobre la lectura, apoyar el proceso para mejorar las historias, fortalecer el ejercicio descriptivo, el orden temporal en las historias y estimular colaboración entre compañeros. Se trabajaron los esquemas de pensamiento del estudiante, y se organizan unidades didácticas de ortografía, cohesión y coherencia, textos y talleres creativos a partir del contexto semántico, que son temáticas significativas que corresponden la mayor parte de veces a la realidad que viven los estudiantes en su entorno. La didáctica de estudio, se caracteriza por la creación de un ambiente rico en materiales y acción de lectura y escritura.

El juego en la clase presenta importante contribución al aprendizaje, trabajándose diversas actividades rigurosas; trabajo en grupo, contexto semántico, producción pictórica, glosarios, comprensión y análisis de lectura. En la aplicación de talleres de creación, se trabaja en grupos, permitiendo desarrollar la capacidad narrativa, construir de forma coherente un texto, realizar y expresar a través de dibujos las secuencias de los relatos orales. Y elaborar la producción narrativa como coplas, refranes, cuentos.

Riqueza cultural (personajes oralidad)

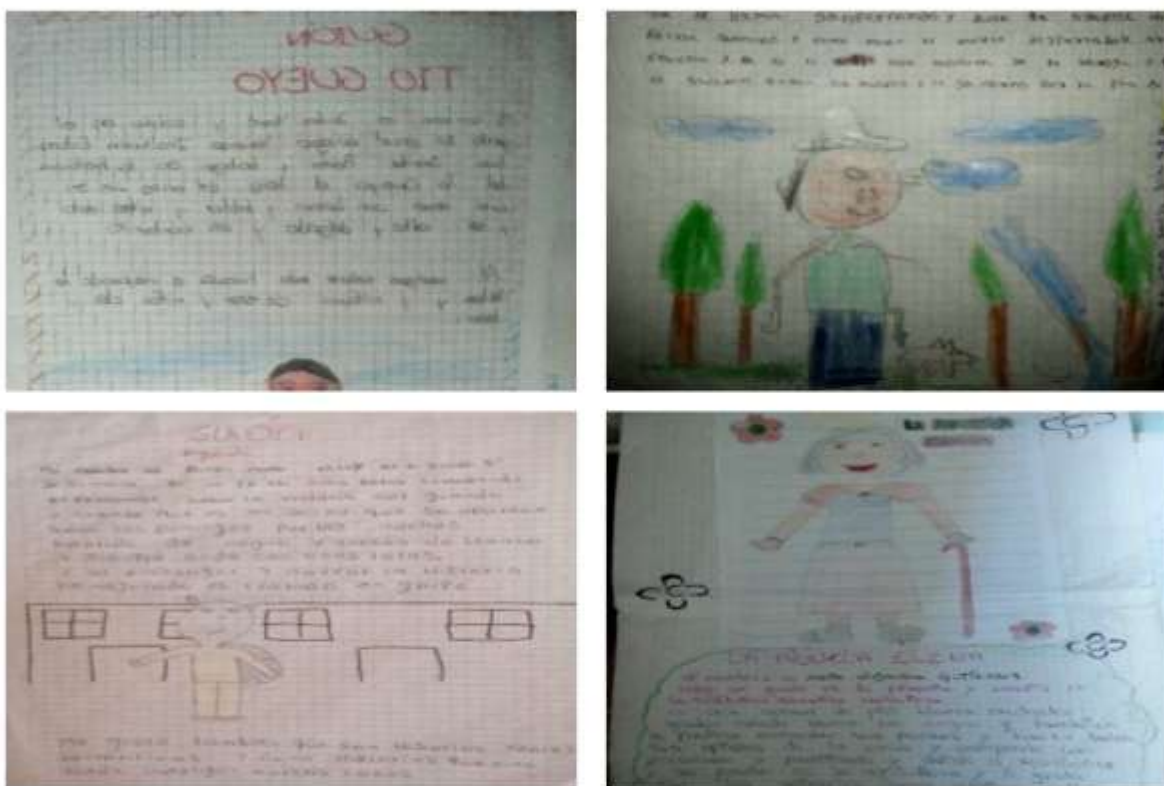
Santa Rosa es una región con una gran riqueza, tanto en tradición oral como en personajes interesantes. Adentrar las historias de la región en el mundo de la escuela, surgió mágicamente como sucede cuando los intereses y la oportunidad se presentan. Primero, estaba la preocupación de los docentes por los bajos niveles de lectura, y paralelo a esto el conocimiento de los estudiantes sobre su tradición oral. Esa que; abuelos, padres y demás les contaron alguna vez en su cotidianidad, ya en sus caminatas rumbo a la huerta en momentos en los que los niños felices acompañan a sus padres a realizar las actividades propias de la agricultura, alrededor de las hornillas, las tulpas, o bien sea en el corredor sentados en familia observando el ocaso del atardecer y que entre diálogo y escucha, se quedan impregnadas las historias guardadas de los abuelos y que son agradablemente degustadas por los más pequeños.

Uno de los ejemplos de la transformación de lo cotidiano en historias escritas con los estudiantes es Gonzalo, a este personaje lo llamamos Gonzalo el errante, y esta fue nuestra segunda historia por reconstruir. Otro ejemplo es el que un niño le contó a sus compañeros en clases: Cierta vez, un estudiante narró los acontecimientos de la noche anterior, una noche fría y lluviosa, en la que dice que habían visto una bruja y sus compañeros entusiasmados prestando atención y agregando elementos a la narración adentraron a la escuela una historia nueva. Y poco

a poco, con el acompañamiento e interés de los docentes, cada estudiante empezó a llevar a presentar nuevos personajes con historias dignas de ser rastreadas, conocidas y escritas.

Dentro de los personajes que se escogieron, unos son reales o personas de la región y otros son seres que habitan en la vereda dentro de su mitología. El paso siguiente fue comenzar a ampliar las historias reconociendo en los mayores y familiares (abuelos, tíos, padres, comunidad en general) como una fuente de recolección de información, de datos importantes. Así pues, Julio San-Juan, Gonzalo el errante, La Bruja, Tío Gueyo, Abuela Helena, El Guando, El Cazador y la Paila del Diablo, entre otros fueron historias dignas de ser contadas, encontraron en las narrativas de los estudiantes procesos complejos para ser escritos.

Gráfico No. 21 Historias creadas por los estudiantes: El tío Gueyo, el cazador, el guando y la abuela Elena.



Fuente propia

Dialogando con los mayores y escritura creativa

Una vez con las historias seleccionadas escritas en un primer borrador, se realizó un material (encuestas) para ampliar la descripción de los personajes, con esta serie de preguntas se seleccionan a las personas que se entrevistaron (los abuelos, abuelas, los tíos, tías, padres, otros familiares) previamente seleccionadas por ellos. Estos, estuvieron visitando durante un periodo, diferentes personas de la vereda que conocían ampliamente los personajes que eran de su interés, con los cuales pudieron resolver las preguntas del cuestionario. Aparte de la intención central que era conocer los personajes, también el proceso de entrevistas nos permitió a los docentes acercarnos a la comunidad estudiantil. La encuesta, consistía en un formato con de 5 preguntas, en las cuáles, se interroga acerca de los detalles de los personajes elegidos por los estudiantes, en el siguiente ejemplo, observaremos la misma pregunta con respuestas diferentes, desde la perspectiva de varios personajes:

Gráfico No. 22 Personaje elegido: El guando

Nombre del Entrevistado: Misael Leopoldina Oscar Francisco transitó	
Nombre del Personaje	el guando
Como es su rostro (ojos, nariz, boca, dientes, orejas...)	El rostro es calabera los ojos son ondos Las orejas son cachos

Transcripción: Nombre del entrevistado: Misael Leopoldina Oscar Francisco transitó

Nombre del personaje: el guando

Como es su rostros (ojos, nariz, boca, dientes, orejas) Rpta: el rostro es calabera los ojos son ondos las orejas son cachos

Gráfico No. 23 Personaje elegido: La bruja de la capa azul

NOMBRE DEL ENTREVISTADO: maria cruz Rivera	
Nombre del personaje	labrada de capa AZUL
Cómo es su rostro (ojos, nariz, boca, dientes, orejas...)	su rostro es oscuro sus ojos son rojos su nariz larga boca grande dientes puntiagudos orejas alargadas

Transcripción: Nombre del entrevistado: maria cruz Rivera

Nombre del personaje: la bruja de capa AZUL

Cómo es su rostro (ojos, nariz, boca, dientes, orejas..) : su rostro es oscuro sus ojos son rojos su nariz larga boca grande dientes puntiagudos orejas alargadas

Gráfico No. 24 Nombre del personaje: Julio SaNJuan LuLigo

Nombre del Entrevistado: araceli Becerra campo.	
Nombre del Personaje	JULIO SANJUAN LULIGO.
Como es su rostro (ojos, nariz, boca, dientes, orejas...)	es una persona con rostro de su cara delgada sus ojos claros y Nariz larga su boca es pequeño dientes delgados sus orejas

Transcripción: Nombre del entrevistado: araceli Becerra CaMPo

Nombre del personaje: JuLio SaNJuan LuLigo

Cómo es su rostro (ojos, nariz, boca, dientes, orejas..) : es una persona con rostro de su cara delgada sus ojos claros y Nariz larga su boca es pequeño dientes delgados sus orejas

Se trabajaron las encuestas prediseñadas por los docentes para describir mejor a los personajes. Se refuerza las historias diseñadas por los mismos estudiantes. Se realizaron diálogos libres (conversaciones sobre el personaje) de los estudiantes con la comunidad. En relación con los personajes, proceso que alimento de manera dinámica los relatos trabajados y en los cuales, se

evidencia una evolución progresiva en cuanto a los diferentes elementos de la narración por parte de los estudiantes; a su vez que se evidencia un manejo oral más fluido, al momento de expresar los sentimientos alrededor de la historia compartida.

Gráfico No. 25 Muestra audiovisual de las encuestas realizadas a las personas.



Escribiendo los relatos de la oralidad a la escritura

Los ejercicios de redacción, correcciones ortográficas, análisis de textos, apoyo tecnológico, una vez realizadas estos ejercicios se pasó al ejercicio “consciente” de escribir. La tarea fue realizar la primera redacción o escritura de las historias, con el acompañamiento de los docentes, pero dando libertad para no cohibir la escritura con las estructuras y reglas de redacción y ortográficas. Para Luego analizar estos textos y gradualmente realizar las correcciones necesarias con los estudiantes desde el propio descubrimiento y no por imposición invasiva. Para lo anterior se desarrollaron estrategias como el apoyo tecnológico con el corrector automático, el uso de diccionario, lectura de textos similares para mejorar la redacción, entre otros.

En los textos iniciales (borradores) se pudo identificar errores de ortografía, problemas de redacción, y escritura en general que fue un insumo para dar la ruta a este proceso. En este momento del proceso se dio apertura al mejoramiento de una lectura y escritura competente:

Gráfico No. 26 Realizando taller de escritura



Fuente propia

La historia de Gonzalo (Historia creada por los niños)

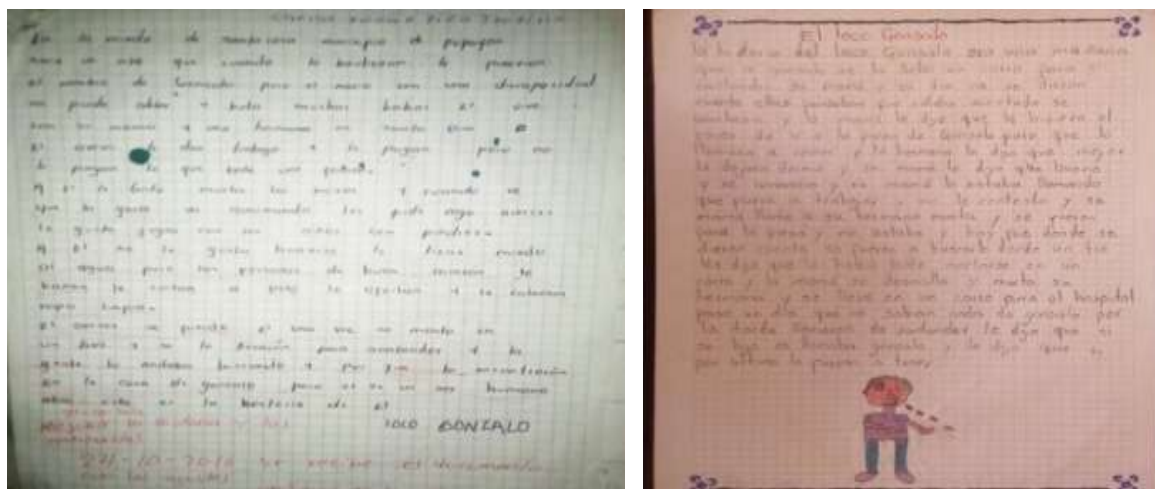


Gráfico No. 27 Redacción de antes y después de las redacciones de la Historia de Gonzalo

Primera parte

En la vereda de Santa Rosa del municipio de Popayán, nació un niño que cuando lo bautizaron, le pusieron por nombre Gonzalo, pero él nació con una discapacidad, no puede hablar y bota muchas babas, él vive con su mamá y otra hermana en Santa Rosa. A él le dan trabajo y le pagan, pero no le pagan lo que vale un jornal. A él le gustan mucho las misas, y cuando ve que la gente va caminando, les pide algo, algunas veces. Le gusta jugar con los niños, con piedras. A él no le gusta bañarse, le tiene miedo al agua, pero las personas de buen corazón lo bañan, le cortan el pelo, lo afeitan y le colocan ropa limpia. El a veces se pierde, él una vez se montó en un bus y se lo llevaron para Santander y la gente lo andaba buscando y por fin lo encontraron en la casa de Gonzalo, pero él es un ser humano. Habla. Esta es la historia de él.

Segunda Parte De La Historia De Gonzalo

Era una mañana que Gonzalo se lo llevó un carro para Santander y la mamá y su tía no se habían dado cuenta, ellas pensaban que él estaba acostado, estaba tarde y se anochecía y la mamá le dijo que le hicieran el favor e ir a la pieza de Gonzalo y lo llamaran a comer y la hermana fue la hermana le dijo que mejor lo dejaran dormir más que estaba cansado y su mamá le dijo que bueno,

que lo dejaran dormir más, y se amaneció y su mamá lo estaba llamando y no le contestaba y su mamá llamo a su hermana Marta y ahí fue cuando se dieron cuenta y se fueron a buscarlo, fueron donde un tío y él les dijo que lo había visto montarse en un carro y la mamá se desmayó y su hermana la llevo al hospital en un carro. Paso un día que no sabían nada de Gonzalo y por la tarde que llamaron desde Santander y le dijeron que si su hijo se llamaba Gonzalo y ella le dijo que si, después ella fue por el... y esta es la historia de Gonzalo.

Por Carlos Duvan Pizo Trujillo de grado 4° La Mota (21 – 10 – 2016).

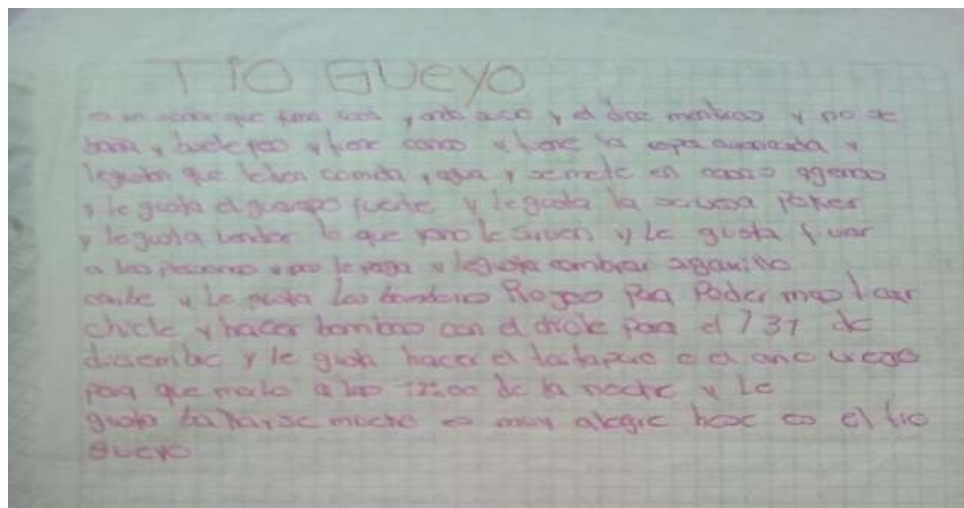
Gráfico No 28 Representación teatral, dibujo y fotografía real del personaje.



Fuente propia

En el anterior relato, el estudiante realiza un texto mejor elaborado en cuanto a que le da sentido y coherencia a la historia, ya que haciendo una comparación, en la primera redacción, se pueden notar que todavía no se manejan adecuadamente conectores que permitan enriquecer el sentido de las oraciones. Es aquí donde se reconoció, que la práctica constante de los ejercicios en relación con la lectura y su respectiva corrección en el momento de escribirlas, son de mucha ayuda ya que le permiten al niño identificar y remediar paulatinamente errores cometidos a menudo y que de alguna manera refuerzan y fundamentan las competencias lecto - escritoras.

Gráfico No 29 Tío Gueyo



Fuente propia

Transcripción: Es un señor que juma coca y anda sucio y él dice mentiras porque no se baña y buele feo y tiene canas y tiene la ropa arrancada y le gusta que le den comida en casas ajenas y agua y tiene canas, y le gusta el guarapo fuerte y la cerveza y le gusta vender lo que ya no le sirve y le gusta fiar a las personas y no les paga el cigarrillo caribe y le gusta los bombones y hacer bombas con el chicle para el treinta y uno de diciembre, él le gusta hacer el taita puro o el año viejo para quemarlo a las 12 de la noche y él le gusta bailar mucho, es muy alegre. Este es el tío Gueyo y fin...

En este relato, cuenta la historia de vida del personaje Tío Gueyo, el estudiante utiliza el conector “y” en repetidas ocasiones, dejando notar que tiene una limitante en cuanto a la utilización de palabras, que le permitan enlazar de forma apropiada las ideas, cuando da a conocer las acciones realizadas por el personaje, se evidencia una argumentación muy pobre, las frases son parcas y cortadas, se evidencia una escritura fonética en palabras como Juma (fuma), combrar (comprar), buele (huele).

Haciendo una revisión de los ejercicios anteriores, se puede destacar que dentro de los indicadores de logros obtenidos a través de las actividades de lectura, además de que se presentaron avances en la mejora de su ortografía, hay claridad en el mensaje del texto, los signos de puntuación ausentes en el ejercicio inicial se hace evidente en la redacción final lo que permite que el relato se pueda comprender de una mejor manera.

Expresión artística libre

Una actividad que a los estudiantes les gusta es dibujar, por lo tanto, como refuerzo a la estructura de los textos fue importante el complemento pictórico. Igualmente, que los escritos se permitieron la expresión libre del arte de dibujar, los temas eran los personajes y la descripción de estos por medio del color y los trazos. Los estudiantes dibujaron todo desde su perspectiva, los elementos que componen a cada personaje, su vestuario, su forma física, los colores, los entornos en los que existen, y demás. El material resultante, nos permitió realizar algunos análisis en tanto a la motricidad y otros elementos referentes al dibujo, y también reconocer la capacidad de leer y escribir de los estudiantes por medio de la pictografía.

Las formas, la profundidad, el color, el espacio, entre otros son elementos muy importantes que se pudieron evidenciar ya que arrojaron mejores resultados los dibujos que los textos escritos y fueron un gran complemento para el mejoramiento de los mismos. Continuando con el proceso se dieron algunas herramientas técnicas para ir mejorando los respectivos dibujos, tratando de que por sí solos logran retratar la historia a la que pertenecen. Igualmente, se continúa trabajando para que los dibujos sean cada vez mejores y describan cada historia.

Gráfico No. 30 Dibujos realizados por los estudiantes



Fuente propia

Gráfico No. 31 La Bruja de Capa Azul



Fuente propia

Una vez establecido el ejercicio de la oralidad entre dos o más personas, este hace que la dinámica comunicativa adquiera un matiz característico en cuanto al mensaje transmitido, se nutre

del estado emocional que se impregna a lo narrado, evocando los sucesos de la manera más natural y real posible, puesto que la idea es recrear las escenas sucedidas de modo, tiempo y lugar. En el escrito sobre el relato “La Bruja de capa azul”, la estudiante juega con las palabras al hacer el recuento de un hecho y cómo éste logra captar la atención de quien lo lee, se pudo observar que a partir de la comunicación oral se configura una intención sobre el texto leído, permitiendo establecer paralelos en cuanto a niveles de análisis del lector (literal o textual, mediante la cual el lector identifica y describe el texto; interactiva, comprende, analiza y recrea los significados; lectura transaccional, aquí el lector después de analizar el texto, construye un significado complementario). En el relato se observaron varias deficiencias tanto ortográficas como gramaticales, lo cual altera el ejercicio lector y por ende incide en la comprensión del texto. Una vez la estudiante realizó la transcripción literal, fue haciendo las correcciones pertinentes con el propósito de mejorar aspectos ortográficos y gramaticales, lo que a la postre redundó en la comprensión de la narración inicial.

“La bruja es una mujer que aparece con capa azul, que vuela en una escoba, que cuando se enamora de alguien llega al techo y la persona amanece con moraos, es cuando se enamora de la persona y no la deja en paz, sale, aparece como una señorita muy linda hasta cuando se lo quiere llevar y hay que llevarlo con yerbatero que sepan de los hechizos que tienen las brujas Para poderlo salvar al hombre que tiene hechizado. Era un señor borracho paso por un camino y miro una mujer que andaba en el camino con una escoba barriendo, luego él se le acercó y le dijo que si quería seguirla y el siguió atrás de ella y camino, cuando llego a un hueco se le desapareció, luego el salió como una mujer normal y cuando él se le acerco él la miro y tenía una nariz larga, boca larga, cumbamba larga, dientes largos, ojos grandes, orejas como las de un perro y un vestido negro largo y una capa

larga que le cubría la espalda y cuando él se quedó dormido y ella lo acompañó y cuando se despertó ya no estaba, se miró la piel y tenía muchos morados donde lo había chupado La bruja”.

(Relato transcrito)

Tabla No.2 Cuestionario sobre el personaje de la historia

Nombre del entrevistado: José Vicente Mosquera	
Nombre del personaje	Gonzalo
Cómo es su rostro (ojos, nariz, boca, dientes, orejas...)	Su rostro es arrugado, sus ojos cafés, su nariz es larga, su boca es grande, sus dientes tiene cinco, sus orejas son largas
Cómo es su cuerpo (tamaño, forma, piel...)	Su cuerpo es negro, el mide 1:50. Su forma negro, su piel es negro
Cómo es su forma de vestir	Su forma de vestir es con unas botas negras, una camisa café y una gorra café, una chaqueta negra y un pantalón café
A qué se dedica	A él le gustan las niñas y le gusta andar en la calle y le gusta andar en las casas a pedir comida
Qué le gusta hacer	No pues e anda en la calle y le gusta andar en las casas y pedir comida
Dónde y cómo vive	Él vive en santa rosa en una casa de barro y él vive con su mamá y su tía
Qué sabe de él o ella	Él vive en santa Rosa en una vereda que se llama el Salero y vive con su mamá y su tía y así es su historia de Gonzalo

Tabla No.3 Momentos del ejercicio de lectura en el proceso de investigación

MOMENTOS DE LA EVOLUCIÓN LECTORA			
INICIAL	MEDIO	ESTÁNDAR	AVANZADO
El estudiante menciona fragmentos del relato, no necesariamente los más importantes, contiene enunciados sueltos, no hilados en un todo coherente. En este nivel se espera que el estudiante recupere algunas de las ideas expresadas en el texto, sin modificar el significado de ellas.	El estudiante introduce parcial o completamente al o a los personajes. Menciona el problema o hecho sorprendente, que da inicio a la historia. Comenta sobre las acciones de los personajes en la historia. Reconoce el final de la historia. No recuerda un orden claro en la narración, pero recrea la trama de manera global	El estudiante destaca la información relevante en la narración. Introduce a los personajes. Menciona el problema o hecho sorprendente que da origen a la narración. Comenta las acciones de los personajes frente al problema o hecho. Reconoce el final de la historia. Mantiene el hilo conductor de la historia en un orden coherente sin embargo la narración no es completamente fluida conectando por partes la narración con palabras como: y después, entonces, a y entonces...	El estudiante menciona información relevante de la historia. Alude al lugar y tiempo donde se desarrolla la narración. Introduce a los personajes de la historia. Menciona el problema o hecho sorprendente que da inicio a la narración. Menciona lo que hacen los personajes frente al problema o hecho de la historia. Reconoce el final de la narración. Narra los eventos e incidentes de la historia en orden coherente, como suceden utilizando marcadores temporales y/o causales como: después de un tiempo, mientras tanto, entonces, además hace alusión a sentimientos y pensamientos, deseos y miedos de los personajes.

Cuarta fase - Reflexión

Para abordar el proyecto de intervención relacionado con los procesos de lectura, se hace pertinente aplicar el método de la micro etnografía educativa puesto que este permite enfocar los análisis de los procesos de enseñanza – aprendizaje partiendo de la interacción de profesores estudiantes en los hechos cotidianos de los personajes del pueblo abuelos y personajes representativos de la comunidad como personajes de leyendas (duende, Brujas entre otros) o personajes que pasaron a ser parte de las leyenda. El enfoque crítico social, se aplicó teniendo en cuenta que el propósito de la intervención estuvo encaminado a interpretar y comprender los procesos libres, no estructurados, sino sistematizados relacionados con las historias propias de la región como estrategia para la comprensión lectora, lo que se traduce en una interpretación de la acción que desarrolla tanto el educador como los niños inmersos en sus propios contextos a través de sus vivencias.

La investigación crítico-social, involucra a la comunidad que en pasados proyectos Institucionales había sido eliminado por considerarlo agente pasivo pero debido a las dinámicas de revitalización cultural lo hemos traído nuevamente al PEI convirtiéndolo en una dinámica de investigación y en una actividad de donde se toman los aportes y se nutren mutuamente la escuela de la comunidad en función de un bien cultural y de reconocimiento de la diversidad e interculturalidad. También la participación de los padres en espacios escolares es muy mínima.

Partiendo de la primera mirada al contexto social, económico y cultural, se reconocen saberes culturales valiosos para aportar desde estos a los procesos de lectura y escritura alfabética. Los estudiantes con quienes se trabajó este proyecto están cursaron el grado 5 de primaria, y como rasgo importante, está el hecho que son estudiantes en transición a procesos más complejos de educación, como lo es la educación media en la que la exigencia al proceso lector se incrementa

sustancialmente y por otro lado a nivel personal están en su proceso de cambio de niños a adolescentes.

Por tanto, se propuso reconocer y articular las prácticas culturales como los saberes propios y la tradición oral dentro del contexto educativo, lo anterior se relaciona con, lo cultural, lo social y la escuela, desde un proceso investigativo etnográfico, haciendo que las historias de la región se conviertan en insumos para mejorar las competencias en lectura. Es decir, el acercamiento al mundo cultural de los educandos, motivando el universo comprensivo de la lectura y promover otras lecturas posibles. Este proceso si bien recurre a elementos tan antiguos como la tradición oral, se convierte en innovador al promover la intervención pedagógica de textos poco valorados y poco leídos desde diferentes ángulos, como lo son las historias que viven inmersas en la cotidianidad de un pueblo.

Se usó diferentes técnicas en el desarrollo de este proceso (entrevistas, encuestas, talleres, notas de campo, análisis de materiales de apoyo, entre otros) en cuanto al trabajo en el aula, se hizo de forma personal, grupal, con dinámicas de grupo, lluvia de ideas, discusión socializada, y técnicas pertinentes a este proyecto. Para efectos de una correcta aplicación del plan de acción fue necesario dar respuesta a interrogantes como:

- Que se quiere alcanzar: Recolectar algunas historias que circulan en la región con los estudiantes de grado 5° de primaria de la I.E. Santa Rosa, como insumo para el mejoramiento de las competencias de lectura.
- Registrar las historias de la región seleccionadas por los estudiantes de grado 5° de primaria en su comunidad, como insumo para el proceso.
- Cuánto se quiere lograr: Validar el lugar de la tradición oral en la escuela y construir un imaginario distinto sobre las funciones y sentidos de la lectura y la escritura en la escuela. Además,

se pretende ir construyendo una cultura del gusto por leer, en los estudiantes, también mejorar las habilidades comunicativas, reflexivas, críticas, entre otras. En otras palabras, la lectura y la escritura en la institución deben tener sentido de pertenencia y pertinencia, que permita establecer relaciones sociales, además de las funciones académicas, como también para ampliar el horizonte cultural e histórico de la región.

Los resultados de la evaluación de las estrategias de aprendizaje, mediante la lectura de diagnóstico, nos permitió, a partir de la observación y registro de la actividad desarrollada (lecturas en voz alta), que en algunos estudiantes se evidencia ciertas deficiencias en cuanto al nivel de lectura, para el grado específico de escolaridad, puesto que, se persiste en el silabeo de algunas palabras, de la misma forma se perciben la falta de una buena vocalización para que la lectura centre la atención de quien la escucha; a su vez se pudo determinar que la mayor parte del grado presenta avances significativos en el propósito de alcanzar el objetivo, mejorar la comprensión lectora.

Mediante la actividad relacionada con el análisis de los datos, se pudo identificar los diferentes avances alcanzados por el grupo de estudiantes en los aspectos concernientes, no solamente a la acción y comprensión de lectura sino al desempeño de la expresión oral, fomentada como consecuencia del trabajo mediante las actividades de transcripción y lectura de los relatos de tradición oral que circulan en la región. Es de resaltar el interés demostrado por los niños por las variadas historias que fueron contadas por los abuelos, padres y miembros de la comunidad, lo que motivó al desarrollo dinámico de las actividades llevadas a cabo entre la comunidad educativa, su interacción y compromisos.

Una actividad importante, que permitió conocer a mayor profundidad la temática desarrollada a través del proyecto de intervención, fue el de realizar las diferentes entrevistas a las personas,

quienes compartieron sus historias con los estudiantes, a través, de la oralidad y que alimentaron de gran manera los personajes que ellos trabajaron en sus historias de vida. Los ancianos, padres y personas allegadas dentro del contexto geográfico (vereda) contribuyeron a la descripción, caracterización y modo de vida de los personajes que seleccionaron para la puesta en marcha del proyecto.

Tabla No. 4 Para la realizar cada una de las actividades de tuvo en cuenta las siguiente secuencias didácticas.

ACTIVIDAD	OBJETIVO	RESPONSABLE	TIEMPO	LUGAR	RECURSOS	SEGUIMIENTO	LOGRO
Lectura de Diagnostico	Utilizar metodología de análisis de comprensión de lectura	Docente del grupo-clase	Una jornada de clase 5 horas	Salón de clase	Material didáctico Material sobre análisis de lectura	Planilla de registro del proceso	Reconocer los niveles de lectura de los estudiantes.
entrevistas a comunidad	Reconocer identidad de los personajes	estudiantes	1 semana	Vereda	Cuaderno	Planilla de registro del proceso	Mejoramiento de las historias de oralidad
encuestas	Indagar acerca de los tipos de relatos que circulan en la región	estudiantes	1 semana	vereda	Formatos	Planilla de registro del proceso	Reconocer el interés por la oralidad en el contexto
análisis de los datos obtenidos	Identificar avances de lectura a partir de las historias de la región	docentes	2 semanas	Salón	Transcripción de textos Lecturas	Hoja de registro	Identificar alcances del proceso de lectura

Tabla No. 5 Secuencia didáctica

Secuencia # 1 Sembrando Historias Cosechando Lectores			
Establecimiento Educativo: Institución Educativa Santa Rosa		Fecha De Inicio: 18 De Febrero	
Nombre De Docentes: Daniel Sánchez – Elías Molano		Fecha De Finalización: 21,22 De Febrero	
Grado	Quinto	Disciplina	Lenguaje

Generalidades

Estándares	Identifico los principales elementos y roles de la comunicación para enriquecer procesos comunicativos auténticos
recursos	historias propias de la región
tiempo estimado	2 sesiones

Objetivos De Aprendizaje	Derechos Básicos De Aprendizaje (DBA)	Desempeño	Aprendizajes (Temas)	Articulación De Las Áreas	Evaluación
Produzco textos orales, en situaciones comunicativas que permiten evidenciar el uso significativo de la entonación y la pertinencia articulatoria	Lee textos en voz alta con un volumen acorde al público y lugar en el que se encuentra y adecua su entonación según las marcas textuales, ortográficas y de puntuación	<p>Conocer: Reconoce elementos de la lectura en los textos para enfatizar una intención comunicativa específica.</p> <p>Hacer: Emplea elementos básicos de la lectura en los textos que escribe para enfatizar en una intención comunicativa específica.</p> <p>Ser: Demuestra respeto por las actividades establecidas en el grupo alrededor de las lecturas trabajadas</p>	Lectura literal	<p>sociales Descripción geográfica</p> <p>matemáticas desarrollo de operaciones a partir de manejo de edades y tiempos</p> <p>artística Realización de producción pictórica a partir de los relatos</p>	<p>Manifiesta habilidad para realizar la lectura</p> <p>Capacidad para desarrollar sumas, restas, multiplicación y división</p> <p>Destreza motriz a través de ejercitación mediante el dibujo</p>

Desarrollo de la secuencia

<p>explorando mis habilidades (Activación conocimientos previos, objetivos, criterios de evaluación)</p>				
<p>Actividades de rutina: saludo, oración y reflexión.</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Lectura en voz alta “La Historia de Julio Sanjuán” con la participación de los estudiantes. ➤ Registro de evidencias con relación a algunas dificultades del ejercicio lector (entonación, pronunciación, pausas, omisión) ➤ Reconocimiento dentro del relato la descripción de las cualidades físicas que acompañan al personaje 				
<p>Conozco y desarrollo mis actividades</p>				
<p>Valoración del ejercicio de lectura con base en los relatos propios recolectados por la tradición oral a través de los mayores (padres, abuelos, comunidad en general)</p> <p>Implementación de prácticas de lectura haciendo énfasis en el nivel literal</p>				
<p>aplico mis conocimientos - evaluación</p>				
<p>Se llama a los estudiantes a realizar la transcripción de los relatos trabajados en cada uno de los ocho grupos organizados para posteriormente ser leídos en voz alta.</p> <p>Planificación del texto.</p> <p>título de la historia del personaje _____</p> <p>Completa el siguiente organizador</p> <table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 50%;">¿Quiénes participaron en la historia?</td> <td style="width: 50%;">¿Dónde ocurren los acontecimientos?</td> </tr> <tr> <td>¿Qué fue lo que más te gusto del relato?</td> <td>¿Qué sucedió?</td> </tr> </table> <p>Dibuja los personajes del texto leído.</p> <p>Revisa el texto escrito, corrígelo si tiene errores de ortografía y gramática.</p>	¿Quiénes participaron en la historia?	¿Dónde ocurren los acontecimientos?	¿Qué fue lo que más te gusto del relato?	¿Qué sucedió?
¿Quiénes participaron en la historia?	¿Dónde ocurren los acontecimientos?			
¿Qué fue lo que más te gusto del relato?	¿Qué sucedió?			
<p>Actividades complementarias.</p>				
<p>Socializar a tus compañeros la historia realizada.</p>				
<p>Bibliografía</p>				
<p>Ministerio de Educación Nacional, Estándares básicos de aprendizaje Lengua castellana (2006)</p>				

6. Conclusiones y Reflexiones

Lo descrito por Timana y otros en su estudio, la comprensión lectora y producción escritural es un tema que merece darle la relevancia suficiente, para tratar de encontrar el camino indicado para que los educandos incrementen su gusto, interés, compromiso y dedicación por la lectura y su adecuada comprensión; ya que son preocupantes las cifras y argumentos cuantitativas y cualitativos, del porqué de los bajos índices de desempeño en este tema.

En este panorama referenciado en relación a las investigaciones sobre oralidad, creemos pertinente y de una verdadera importancia, re-conceptualizar el tema de la oralidad como componente esencial en nuestro proceso de enseñanza aprendizaje. Haciendo especial énfasis, en las actividades de lectura que de ella se genera y ocasiona la escritura creativa. Es de aclarar, que este tipo investigaciones no han sido realizadas en el contexto local, en el cual, centramos el proyecto intervenido, constituyéndose, entonces, como punto de partida para la obtención de los objetivos inicialmente propuestos, y gracias a la aplicación de estrategias pertinentes.

El aporte a reconocer a través de la puesta en marcha de este proceso de intervención, nos permitió resignificar nuestro papel docente que debe ser trascendental, tratándose de que asumimos responsabilidades ineludibles con nuestros estudiantes, en el afán de formarlos con concepciones y miradas diversas de pensamiento, además que nos cuestiona las prácticas de aula, sus aciertos, desaciertos y derroteros a asumir. La coyuntura educativa actual, presenta nuevos retos y compromisos, por lo tanto, requiere escenarios pedagógicos distintos a los ya explorados pero que están dentro de la cotidianidad cultural de los estudiantes.

Por ejemplo, contar con los saberes que se entretajan dentro de una comunidad y especialmente en su tradición oral, puede ser útil para crear procesos de formación significativos e incluso aportar soluciones a las problemáticas educativas de los estudiantes de nuestra Institución. De otro lado, el reto es construir un imaginario distinto sobre las funciones y sentidos de la lectura y la escritura

en la escuela. Además, se pretende ir construyendo una cultura del gusto por leer, en los estudiantes, también mejorar las habilidades comunicativas, reflexivas, críticas, entre otras. En otras palabras, la lectura y la escritura en la institución deben tener sentido de pertenencia y pertinencia, que permita establecer relaciones sociales, además de las funciones académicas, como también para ampliar el horizonte cultural e histórico de la región.

Cuando algo llama la atención, es porque merece un seguimiento, y cuando tal atención capta de lleno el interés para actuar sobre y con él, se convierte en un compromiso que nos debe llevar a la exploración y seguimiento. El propósito, no es más que demostrar resultados tangibles sobre hechos, fenómenos o acontecimientos. Partimos entonces del principio de la cooperación, que para el caso que nos compete, está enmarcado entre estudiantes, comunidad y docentes, en el entendido que es mediante este triángulo de saberes como se configura en esencia la puesta en marcha de procesos que establezcan dinámicas de cambio en la educación actual.

Ya que sobre ella, se abordan un número importante de aspectos que deben ser sujetos de revisión si de lo que se trata es de mejorar con su aporte, la formación de los niños y niñas del país y en particular en nuestros contextos regionales y locales. En tal sentido, empezamos por caracterizarnos como individuos; los estudiantes de la Institución, conjunto de personas que en lo general reflejan el sentir y actuar de sus padres. No sobra decir, que algunos núcleos familiares no cuentan con una articulación clara, y muchas veces sin ni siquiera con rastros de ella; surge la inquietud, ¿Merecen niños en edades de 11 años de edad tal situación? ¿Y todo lo que ello implica?, definitivamente existen grandes grietas en la familia, y no solamente en ella misma sino en la sociedad en general, cada día se incuban problemáticas que alteran el normal desarrollo de los niños, sus actividades y compromisos individuales y colectivos, razones por las cuales, nos dimos cuenta que mediante el ejercicio oral a través de la recolección de historias propias de la

región, permitirían entablar buenas relaciones entre familia, comunidad y escuela; los resultados dejan ver avances académicos y comportamentales.

Es necesario tener en cuenta, que factores como la reestructuración de la figura del docente, y su influencia en la formación de estudiantes investigadores de su realidad son acciones necesarias para vivir en una sociedad mejor, y que la tradición oral forja una cultura de estudiantes lectores e investigadores y especialmente motivados a continuar su formación. El contacto entre escuela y comunidad desde una relación más estrecha, creada por sus estudiantes, con el apoyo de docentes y sus familias, es una manera de crear escuela nueva.

Es conveniente resaltar que los resultados y hallazgos, se convirtieron en el soporte necesario para entender la formación, y la base de las tendencias pedagógicas actuales en materia de formación docente, estudiar la posibilidad de incorporar cambios mediante una serie de estrategias que favorezcan el desarrollo de competencias reflexivas en los futuros docentes. A través, de las historias de la región trabajadas a partir de lectura en voz alta, comprensión e interpretación de las mismas, en los estudiantes, se pudo evidenciar el gusto por la lectura en este tipo de narraciones en particular.

Un buen número de estudiantes manifestaron que las actividades de escritura también se vieron reforzadas debido a que se les brindó la posibilidad de construir y redactar coplas, refranes, adivinanzas y poemas a partir de los mismos relatos. Desde otros escenarios y contextos es posible adelantar procesos de formación y transformación de las realidades educativas propias. El seguimiento permanente del proyecto de intervención se constituye en garantía para consolidar buenas dinámicas de enseñanza aprendizaje.

7. Bibliografía

Arcos, Ana María y Otros (2007). *Características del lenguaje oral a nivel pragmático en niños en condiciones de desplazamiento del liceo Alejandro de Humboldt*. Popayán: Editorial Universidad del Cauca

Arguello, Rodrigo. (2001) *Imaginación, creación y transcreación una propuesta de Lectoescritura Creativa*. Colombia: Ambrosía Editores.

Cuetos, F. (1996): *Psicología de la lectura: diagnóstico y tratamiento de los trastornos de lectura*. Madrid: Escuela Española.

Cuevas, A. y Vives, J. (2005). *La competencia lectora en el estudio PISA. Un análisis desde la alfabetización en información*. Red de Revistas Científicas de América Latina y el Caribe, España y Portugal.

De Tezanos Araceli, (S.A) (2017) Ensayo, La Escuela primaria: una perspectiva etnográfica. Tomado de: www.pedagogica.edu.co/storage/rce/articulos/8_05ens.pdf

Ferreiro, Emilia, (2001). *Pasado y presente de los verbos leer y escribir*. México: Fondo de Cultura Económica.

Flores Romero, Rita y otros (2009). *El Aprendizaje en la escuela: El lugar de la lectura y la escritura*. Bogotá: Editorial Universidad de la Sabana.

Freire, Paulo. (2004). *Pedagogía de la autonomía*. Sao Pablo: Paz e Terra SA.

Galeano Borda, José Ignacio (2012). *Pensar, hacer y vivir la oralidad. Experiencias compartidas por maestras de educación inicial*. Bogotá: Facultad de ciencias humanas, instituto de investigación en educación.

Goetz, j. y Lecompte, M (1998). *Etnografía y diseño cualitativo en la investigación educativa*. Madrid: Ediciones Morata, S.A.

Haverhavlock, erik. (1995) “*La Educación oral- escrito: Una fórmula para la mentalidad moderna*”: Barcelona, Gedisa Editores:

Olson, David R. Y Torrence, Nancy. (2011) *Cultura escrita y oralidad Gedisa, Guía de estrategias de estimulación del lenguaje oral en el nivel semántico Colombia*. Barcelona: Editorial Unicauca.

Hymes, Dell. (1996) “*Acerca de la competencia comunicativa*”, traducción al castellano en *Forma y función*, N°. 9. Bogotá: departamento de lingüística de la Universidad Nacional

Lerner (2001) *Leer y escribir en la escuela: lo real, lo posible y lo necesario*. México, Fondo de Cultura Económica.

Lomas, Carlos, (2004). *Signo y comunicación, un reportaje a las diversas formas de texto y de lectura en el contexto*. Bogotá, Revista Magisterio (Educación y pedagogía)

Martin Bragado, Ángela. (2015). *Creatividad, educación y medios de comunicación. Departamento de psicología evolutiva y de la educación, universidad de Murcia. Tesis doctoral en línea (TDL)*

MEN. (2016). *Estándares Básicos de Competencias en lenguaje, matemáticas, ciencias y ciudadanías*. Bogotá: Ministerio de Educación Nacional

Mires ortiz, Alfredo, (2017) *La Tierra cuenta. Oralidad, lectura y escritura en territorio comunitario*. Medellín (Colombia) Vol. 40.

Murcia Díaz, Lina Mireya, (2012). *Los procesos de lectura en la escuela y su papel en la formación de lectores*. Universidad Nacional, Bogotá.

Ong, Walter J, (1982). *Oralidad y escritura, Tecnologías de la palabra*. México: Fondo de la cultura económica.

Morse M. Janice (1994) *Asuntos Críticos en los Métodos de Investigación Cualitativa*. Editorial Universidad de Antioquia.

PEI. (2004) *Proyecto Educativo Institucional, Institución Educativa Santa Rosa*.

Ramirez Vargas. Margarita del Rosario (2009) *Tradición oral en el Aula, San José*. Coordinación Educativa y cultural Centroamericana

Santa, Eduardo. (2006) “*la tradición oral como fuente de la investigación histórica*”. En: *Boletín de Historia y Antigüedades*. Vol. 93, N°. 833. Bogotá 2016

Taylor, S. J. Y Bogdan, R. (1992). *Introducción a los métodos cualitativos de investigación*. Barcelona: Paidós. Pág. 35.

Timana, Gloria Esperanza y Otros. (2008) *Cómo leen y escriben en lengua castellana los niños en el resguardo indígena de guambia, revista de la facultad de ciencias de la salud*. Popayán: Editorial Universidad del Cauca. V.12 fascículo 3 pág. 16-25.

Tomas, a. C., & gonzalez díaz, m. E. (2012). *La lectura y su relación con el conocimiento y el aprendizaje*. Fuentes Humanísticas, 4483-96.

Vasco Uribe, Carlos Eduardo, Ángela Bermúdez, Hernán Escobedo. (1999). *Conversatorio sobre integración curricular*. Cinep. Bogotá.

8. Anexos

Anexo No.1 Formato encuesta a padres de familia



INSTITUCIÓN EDUCATIVA SANTA ROSA- POPAYÁN
 RESOLUCIÓN No 01849 DEL 9 DE DICIEMBRE/ 2004 ALCALDÍA DE POPAYÁN
 CODIGO DANE 219001000774 - NIT: 817.001.767-9
 Tel.: **312 -2700918**

ENCUESTA A PADRES DE FAMILIA DEL GRADO 5°

1. Desde que grado el estudiante está en la Institución (1° - 2° - 3° - 4° - 5°)
2. Como está conformada la familia del estudiante
 Mamá __ Papá __ Hermanos # __ Otro cual (_____)
3. último grado de escolaridad de la madre de familia (_____) el padre de familia (_____) otro familiar adulto que viva con el estudiante (_____)
4. ¿En la zona tienen acceso a biblioteca pública para consultas escolares?
 Sí __ No __
5. ¿En su casa tiene material didáctico o libros escolares? Sí __ No __
6. ¿En su casa o en la zona tienen servicio de internet? Sí __ No __
7. ¿En su casa cuenta con servicio de televisión por cable? Sí __ No __
8. En su casa tiene: Computador __ Tablet __ Ipad __ Iphone __
 Ninguna de las anteriores
9. En su casa con cuál de los siguientes servicios públicos cuenta
 a. Agua b. Luz c. Teléfono d. Gas domiciliario
10. ¿Con qué frecuencia lee? A diario __ semanal __ Mensual __ Anual
 __ No lee _____

Anexo No.2 Formato encuestas a estudiantes

**INSTITUCIÓN EDUCATIVA SANTA ROSA- POPAYÁN**

RESOLUCIÓN No 01849 DEL 9 DE DICIEMBRE/ 2004 ALCALDÍA DE POPAYÁN

CODIGO DANE 219001000774 - NIT: 817.001.767-9

Tel.: **312 -2700918**

ENCUESTA A ESTUDIANTES

Objetivo: percepción de los estudiantes de grado Quinto de Primaria de la Institución Educativa Santa Rosa respecto a la comprensión lectora.

1. ¿Que familiar te colabora en tus deberes escolares Mamá__ Papá__

2. ¿Con que frecuencia lees por gusto? A diario__ Semanal__ Mensual__ Anual__ No lee__

3. Algún familiar te lee o lee contigo SI__ NO__ quien ()

4. Con qué recursos didácticos y tecnológicos cuentas para realizar tus deberes escolares.....

5. Conoces historias tradicionales SI__ NO__ Quien te las conto Mamá__ Papá __Otro__

Anexo No.3 Talleres aplicados en la intervención

COMPRESIÓN DE LECTURA

La historia del cazador

Juan Pablo Mosquera

grado 5

I.E. Santa Rosa

Me contaban mi abuelo y mi mamá que en el río Palacé había muerto un joven al cual le llamaban el cazador; la historia es que al cazador le gustaba cazar ya que el cazaba mucho, bajaba a cazar con unos amigos. En cierta ocasión bajo a cazar solo, lo acompañaba una mascota. Llevaba puesto una camiseta de manga larga, un poncho en el cuello, una sudadera larga, machete, botas de caucho y una escopeta. Acostumbraba a bajar a las actividades de caza generalmente con unos amigos, pero el día que murió había bajado solo. En cierta ocasión que llegó a la vereda se fue para el río y por el camino vio una chucha la cual se fue persiguiéndola y disparándole, pero resulta que ese animal había sido el diablo quien le había puesto una trampa para que el cazador muriera; la trampa era unas piedras escondidas en las que resbalo, cayó al agua y se ahogó. Una persona de la vereda lo encontró y le dio aviso a la comunidad quienes procedieron a sacarlo por la vía a Cajibío, a los pocos días lo enterraron...

FIN

1. Según la narración, ¿cuál es el tema central del texto?

2. Identifica y escribe el nombre del autor de la historia

3. ¿cuál es la actividad a la que se dedica el personaje de la historia?

4. Describe el desenlace final de la historia

Taller 2. Cuestionario sobre personajes de las historias

CUESTIONARIO SOBRE EL PERSONAJE DE LA HISTORIA

NOMBRE DEL ENTREVISTADO: Yulí Marcela Ortega Pizaro

Nombre del personaje	LA abuela Elena
Cómo es su rostro (ojos, nariz, boca, dientes, orejas...)	blanca, cabello clarito, nariz pequeña, dientes blanquitos, orejas pequeñas
Cómo es su cuerpo (tamaño, forma, piel...)	sea de estatura, la piel es blanca.
Cómo es su forma de vestir	se viste con vestidos, falda.
A qué se dedica	a los oficios de su casa.
Qué le gusta hacer	cublar los niveles.
Dónde y cómo vive	vive en la mola y en casa propia.
Qué sabe de él o ella	que está viva.

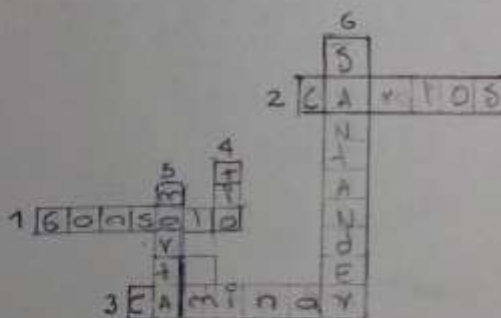
Anyel? valentina ortega pizaro
24 de agosto 2017

Taller No.3 Crucigrama

GONZALO

La historia de Gonzalo
 Carlos Duvan Pizo Trujillo
 I.E. Santa Rosa

Es un personaje que se llama Gonzalo, las personas lo llaman para darle comida y cosas para que las lleve para su casa, trabaja a veces como partir leña y cuando hay misas va, se la pasa caminando y su tía lo lleva a peluquear, lo hace afeitar, lo baña y le lavan la ropa, solo cuando lo molestan se pone bravo, consigue un palo para pegarle a los que lo molestan y se va para su casa, cuando va caminando le dan algo de comer como pan y helados para que coma. Su tía le lleva lo que le dan y se acuesta a dormir, en su casa hay gallinas, vacas y hay un desecho para la Laja y su casa es de dos pisos, tiene dos ventanas delanteras y tiene materas y hay un llano. Era una mañana que a Gonzalo se lo llevo un carro para Santander, su mamá y su tía no se dieron cuenta, ella pensaba que estaba acostado, se anocheció y la mamá le dijo a la hermana que le hiciera el favor de ir a la pieza de Gonzalo para que lo llamara a comer, la hermana le dijo que mejor lo dejara dormir y su mamá le dijo que bueno y se amaneció y su mamá lo estaba llamando que fuera a trabajar y no le contesto y su mamá llamo a su hermana Marta y se fueron para la pieza y no estaba ahí fue donde se dieron cuenta, se fueron a buscarlo donde un tío, les dijo que lo habían visto montarse en un carro y la mamá se desmayó y Marta, su hermana, se lo llevo en un carro para el hospital. Paso un día que no sabían nada de Gonzalo; por la tarde llamaron de Santander, le dijo que si su hijo se llamaba Gonzalo y le dijo que si, por último lo fueron a traer.



HORIZONTAL

- 1 personaje principal de la historia
 2 el que realiza la narración
 3 ejercicio frecuente que hace Gonzalo

VERTICALES

- 4 familiar de Gonzalo
 5 tía de Gonzalo
 6 ciudad donde localizaron a Gonzalo

Anexo No.4

Primeros dibujos realizados por los estudiantes en la intervención



Anexo No.5
Mejoramiento de dibujos



Anexo No. 6
Instalaciones de la Institución Educativa

